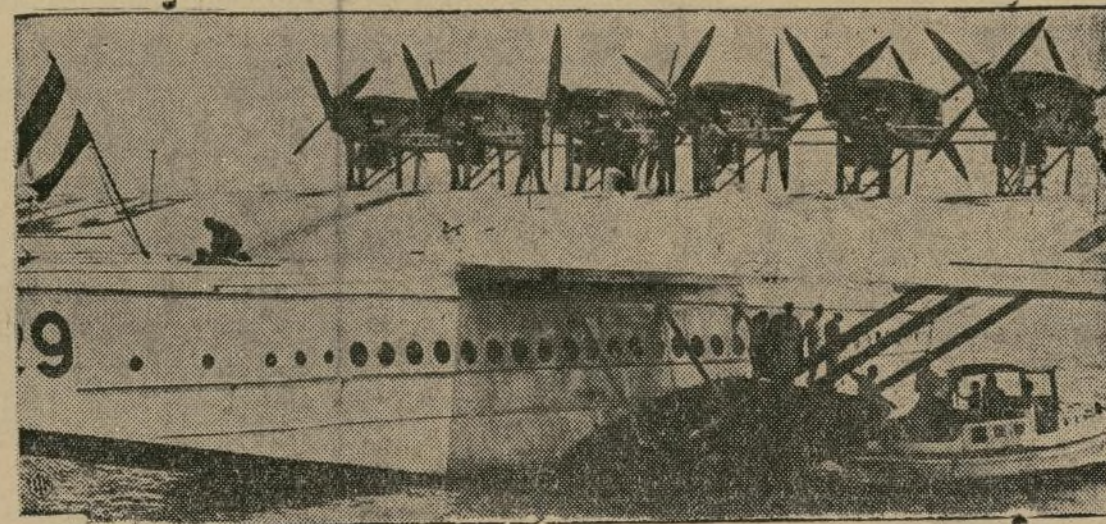


## EN VUELO DE REGRESO AL LAGO CONSTANZA



Después de largo periodo de reparaciones y alteraciones, acaba de emprender por fin su jornada de regreso a su base de Suiza, el gigantesco avión alemán "Do-X", que se dispone a atravesar el Atlántico.

## LA REPUBLICA DE CUBA CONMEMORA HOY EL XXX ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA

La república de Cuba conmemora en el día de hoy un nuevo aniversario de la magna fecha de su independencia, lograda definitivamente el 20 de mayo del año de gracia y de la libertad de 1902.

Las tres décadas de vida autónoma han dejado en la balanza una notable y preponderante en el camino del progreso. Este es más notable y preponderante en el camino de los adelantos materiales, en la cultura y el avance de las ideas, en las penosas circunstancias que afectan por igual a todas las naciones del orbe, han tenido en la patria de Martí, resonancia no del todo conformes con el anhelo cívico de los hijos.

El nombre del apóstol de la libertad cubana será bendecido hoy no sólo por las generaciones de sus compatriotas que gozan gracias a sus esfuerzos, a sus enseñanzas y al sacrificio de su propia vida en la gloria y patria libres, sino en toda América, donde el nombre de Martí es venerado y es símbolo de altas virtudes de amor y de mejoramiento, es ejemplo de amor por la libre expresión de la palabra, del pensamiento, de la acción honrada y de la maculada hacia la consecución de más altos destinos.

Martí, como Bolívar, como San Martín, como Sucre, como otros pocos visionarios y guerreros de la libertad de América, está en el corazón de todos los que llevamos en las venas átomos de sangre fundida de la de los héroes aborígenes y de los bravos leones de Castilla.

Cuba que fuera la primera de las Grandes Antillas descubierta por el almirante Cristóbal Colón (27 de octubre de 1492), inició la lucha por la conquista de su soberanía en 1890 con las patrióticas y valerosas expediciones del prócer Narciso López, pero no pudo lograrla definitivamente el gobierno de la nación, ya como república independiente, el ilustre patriota e integrista gobernante, don Tomás Estrada Palma.

Cuba ha logrado preciadas victorias en el primer secretario de la Asociación Nacional de Tennis, a quien se le acusa, según informes obtenidos, de ser el dirigente del movimiento revolucionario.

La serie de arrestos tuvo comienzo ayer al ser allanadas las oficinas y local de la Unión Atlética. La policía comunicó que agentes de la fuerza se habían presentado a los conjurados bajo pretexto de reunirlos con ellos en el movimiento sedicioso, procediendo luego a verificar las detenciones.

## Cerca de \$5,000,000 se repartieron prominentes personas en una "vacación"

WASHINGTON, mayo 19. (AP).—En el curso de las investigaciones del Stock Market de Nueva York que se vienen llevando a cabo ante el Senado, revelóse la forma como John J. Raskob y otras prominentes figuras políticas habían obtenido grandes ganancias, hasta una cantidad de \$4,924,078 en una sola semana de operaciones, de una "vacación, o prorrato" de acciones nuevas de radio, en el mes de marzo de 1929.

La fabulosa ganancia de casi cinco millones de dólares en un tiempo brevísimo, se obtuvo mediante la inversión de un capital de \$12,683,000.

Según la declaración hecha por William A. Gray, consejero de la investigación, además del presidente del comité nacional del partido demócrata, se repartieron las ganancias así habidas, los siguientes: Percy A. Rockefeller, Charles M. Schwab, Walter P. Chrysler, Mrs. M. J. Meahan, H. B. Swope, Mrs. David Sarnoff, W. C. Durant, T. F. Mara, J. A. Stillman, Fred J. Fisher, L. P. Fisher, William A. Fisher, A. J. Fisher, E. F. Fisher y Charles T. Fisher.

## SOLO FALTAN 78 PERSONAS DEL VAPOR FRANCES "PHILIPPAR", QUE ARDIO EN EL GOLFO DE ADEN

PARIS, mayo 19. (AP).—Unos 689 pasajeros y tripulantes del vapor francés "Georges Philippar" que se quemó totalmente el lunes último en el Golfo de Aden, fueron salvados, según el informe oficial que el capitán de la nave ha enviado hoy al gobierno desde la ciudad de Aden.

La compañía de las "Messageries Maritimes", propietaria del barco, manifestó que había en el navío unos 767 personas de manera que el total de desaparecidos se eleva sólo a 78 y no a más de cien como en principio se llegó a creer.

"Si el fuego no se hubiera propagado con tal rapidez, quemando y asfixiando a una cierta cantidad de pasajeros que fueron atrapados en sus camarotes, hubiera sido posible salvar a todo el mundo", dice en su informe el capitán Vico, que mandaba la nave.

La compañía del "Philippar" ha hecho pública la lista de los pasajeros y tripulantes salvados por los vapores "Contractor", "Mahsud" y "André Lebon".

## Se lanzan al mar

En su informe, el capitán Vico explica que algunos pasajeros al verse en peligro, se lanzaron precipitadamente al mar, lo cual causó su muerte instantánea. De todos modos, el fuego se propagó con una rapidez tremenda.

El barco pudo arrear seis botes de salvamento en los cuales se embarcaron primeramente las mujeres y los niños, luego los hombres, después la tripulación y finalmente los oficiales.

"Los pasajeros conservaron su serenidad admirablemente—agrega el capitán Vico—y la tripulación mostró una solicitud encomiable por todo el pasaje."

"Yo abandoné el barco el último de todos, a las 8 de la mañana del lunes, cuando éste no era más que una inmensa hoguera."

Manifesta el capitán que la primera noticia que tuvo del fuego se la dio un pasajero a las dos de la

## Llega el "DO-X" a Harbor Grace en vuelo a Europa

Salió de N. Y. ayer y terminó con éxito su primera jornada en Trinity Bay

HARBOR GRACE, N. E., mayo 19. (AP).—El hidroplano gigante alemán "DO-X", amarrado hoy en el punto denominado Dildo, en la bahía de Trinity a las 4 y 16 minutos de la tarde (hora normal del Este). El "DO-X" permanecerá en esta base durante la noche, y según amenaza el tiempo mañana y sea las condiciones atmosféricas favorables, continuará su vuelo sobre el Atlántico, de regreso a Europa.

El hermoso anfibio, con su tripulación de 14 personas, descendió sobre las aguas de Trinity Bay justamente a las doce horas y once minutos de haber despegado del Long Island Sound.

La ruta del navío aéreo fué alterada en dos ocasiones durante el vuelo, debido a las fuertes ráfagas de viento. El comandante informó a su legada que había acuzado en Dildo, debido a falta de combustible.

## A la altura de Nueva Escocia

HALIFAX, Nueva Escocia, mayo 19. (AP).—Un despacho inalámbrico del vapor "Cavalier" que estaba navegando a la altura del cabo Canoe, en Nueva Escocia, hoy a las 12.30, anuncia que pasaba por allí a esa hora con rumbo a su destino en Harbor Grace (Terranova), el gran avión alemán "DO-X", que viene desde la ciudad de Nueva York. El gran aparato iba marchando a poca altura y en medio de un tiempo claro y sereno.

## Pasa por Halifax

HALIFAX, mayo 19. (AP).—El gran avión alemán "DO-X" pasó hoy por encima de esta ciudad a las 11.15 de la mañana, procedente de Nueva York y con rumbo a Harbor Grace.

El grandioso aeroplano lleva una tripulación de 13 hombres y una mujer y es el aparato más pesado que el aire de mayor porte y peso que se ha construido hasta la fecha. Se halla en viaje desde Nueva York a Harbor Grace, en donde aguardará condiciones de tiempo favorables para cruzar el Atlántico, vía de las islas Azores, para regresar a su base de Altenheim (Alemania), de donde saldrá hacia ya.

## Amelia Earhart llega a St. Johns en plan de vuelo trasatlántico

ST. JOHN, N. B., mayo 19. (AP).—Amelia Earhart Putnam aterrizó con su monoplano en el aeropuerto de esta localidad, en ruta hacia Harbor Grace, N. F., de donde proyecta salir en vuelo trasatlántico. Llegó a las 5.46 de la tarde (E. S. T.).

## Parte de Harbor Grace

HARBOR GRACE, N. F., mayo 19. (AP).—La conocida aviadora Amelia Earhart Putnam, despegó hoy con su aeroplano de la pista del aeropuerto de Harbor Grace, N. F., en la primera etapa del vuelo que se propone realizar, a través del Atlántico, en intento de ser la primera mujer que cruza en vuelo solitario el "gran charco".

Amelia despegó a las 2 y 16 minutos de la tarde, hora normal. Mañana por la noche, si el tiempo se lo permite, Amelia Earhart se propone elevarse de nuevo en vuelo para cruzar el océano, siguiendo la peligrosa ruta a través de los espacios y sobre el mar, en paralelo derrotero que siguió hace cuatro años en histórico vuelo con dos compañeros aviadores. De realizarlo será la primera mujer que consiga esta hazaña intentada por ella y por muchos otros, si bien la peligrosidad de la empresa es enorme.

La partida de la joven y experta aviadora fué dentro del mayor secreto. Lleva un avión, monoplano, tipo Lockheed, de velocidad máxima: su monoplano tiene un radio de crucero de 3,200 millas, si Mrs. Putnam tiene el propósito de terminar su primera jornada en St. John, N. B., donde pernóctará. Afirmando que según las circunstancias (sigue en la 2a. pág.)

## SOLO VEINTIDOS PUEBLOS DE SEVILLA SECUNDARON AYER LA HUELGA AGRARIA ANUNCIADA

Las autoridades consideran que ha sido completamente aplastado el movimiento.—Vivo debate en el Parlamento sobre la reforma agraria

SEVILLA, mayo 18. (AP).—La huelga de carácter revolucionario de obreros del campo que había planeada para hoy, estalló en 22 pueblos de la provincia, produciéndose numerosos desórdenes pero las autoridades en general creen que tienen aplastado el movimiento.

La policía ha descubierto un gran depósito de bombas y ha arrestado al conocido anarquista Rodolfo Sanz.

La guardia civil tuvo un encuentro con los revoltosos en la villa de Morón, matando a uno de éstos e hiriendo a varios.

Contra la huelga  
MADRID, mayo 19. (AP).—En toda España las autoridades han dado comienzo a sus esfuerzos para romper la huelga de vehículos automóviles que se inició ayer, empezando a confiscar taxímetros, ómnibus y camiones.

El ministro de la Gobernación don Santiago Casares Quiroga manifestó que se propone extender los vehículos a las sociedades obreras y a las unidades del ejército para que los conduzcan.

Se han producido casos aislados de llantas perforadas a propósito y otros menores daños en Murcia, Salamanca, Segovia y Almería. En Santiago de Compostela la guardia civil frustró un intento que había de hacer explotar bombas en la carretera real.

Cataluña y las provincias vascongadas no están comprendidas en el paro. La huelga es para protestar contra el elevado precio de la gasolina.

Reforma agraria  
MADRID, mayo 19. (AP).—Comentando en los círculos políticos de esta ciudad el animado debate que dió lugar anoche en el Parlamento el importante asunto de la reforma agraria.

Los diputados de la oposición atacaron al proyecto diciendo que produciría la ruina económica de la nación.

El señor Sánchez Albornoz (república) se había recibido hasta ahora petición alguna de extradición del ex presidente del Brasil W. Mangton Luis, que se halla actualmente en camino hacia Lisboa, Portugal, donde se propone conferenciar con el general Sezefredo Passos, su ex ministro de Guerra.

El ex presidente Luis se propone permanecer unas tres semanas en Portugal visitando a sus parientes.

Gales guía a los argentinos  
WINDSOR, Inglaterra, mayo 19. (AP).—El príncipe de Gales sirvió hoy de guía a un grupo de turistas y desempeñó muy bien su trabajo como tal.

El príncipe acompañó a los estudiantes argentinos que se encuentran de paseo aquí, recorriendo con ellos todo el castillo de Windsor, describiendo su historia y mostrándoles sus muchos tesoros. Mantuvo a sus acompañantes muy entretenidos con divertidas historias de algunos incidentes de su niñez transcurrida en el castillo.

Iglesias y Pagán embarcaron ayer en Puerto Rico rumbo a New York

SAN JUAN, P. R., mayo 19. (AP).—A bordo del vapor "Coamo", que zarpó de este puerto hoy con rumbo a Nueva York, embarcó el senador Santiago Iglesias, líder del partido socialista, quien se dirige a Washington con el fin de oponerse a cualquier acción del Congreso nacional que limite los derechos del pueblo de Puerto Rico a legislar sus propias medidas electorales.

Asistencias de los delegados enviados por el partido liberal puertorriqueño, quienes alegan que se les priva de participación en la maquinaria electoral de la isla, recientemente el representante Oliver Harlan Cross, de Texas, presentó en la Cámara baja un proyecto de ley, cuyas disposiciones empuñan el Acta Orgánica de Puerto Rico concediéndole representación en las juntas electorales a todo partido que constituya el diez por ciento de los electores.

Pospóñese la asamblea  
SAN SEBASTIAN, mayo 19. (AP).—La asamblea de representantes de los concejos municipales de los pueblos vascos y navarros, que debía reunirse en Pamplona el domingo para aprobar el proyecto de estatuto, ha sido postergada hasta el 19 de junio, a seguidas de lo cual se llevará a plebiscito público la cuestión, debiendo éste celebrarse el 26 de junio.

## AL CAPITAL Y TRABAJO AUXILIO PARA LOS CESANTES, PROPONE GARNER EN UN PLAN

planes para un programa de obras públicas y otro para ayudar al capital.—Ampliaria las facultades de la Junta de Rehabilitación

WASHINGTON, mayo 19. (AP).—El representante John N. Garner, presidente de la cámara baja del Congreso nacional, adelantó una resolución para conjurar la crisis económica por que sufre el país, agregando que este plan de administración actual no permite de ningún modo legislación de esta naturaleza.

"Por lo tanto, debemos considerar lo que se puede hacer, si es que hay algo que pueda hacerse, para mejorar la situación por medio de la acción directa del gobierno."

Mr. Garner entregó sus manifestaciones a los señores de la cámara de representantes, después de numerosas conferencias que sostuvo con varios grupos de miembros de su partido y del sector republicano.

Fundamentales  
Su primera recomendación se refiere a la aprobación del proyecto del representante Huddleston, para entregar al presidente \$100,000,000 que el jefe del ejecutivo podrá emplear según su criterio en aliviar las necesidades extremas en cualquier parte del país. Advierte Mr. Garner que esta legislación tiene precedentes en el caso de los presidentes McKinley y Wilson, a quienes el Congreso facilitó medios en 1898 y 1917, respectivamente, para conjurar situaciones de emergencia.

En segundo lugar, recomienda Mr. Garner que se aumente el fondo de la junta de rehabilitación en mil millones de dólares más, hasta un total de tres mil millones, para que el jefe del ejecutivo pueda ejercer su criterio en la concesión de préstamos sin restricciones algunas, de manera que se pueda ayudar a los estados, condados y municipalidades cuando por estas entidades se ofrezcan medios legales y apropiados para garantizar los préstamos y para ayudar igualmente a los individuos y corporaciones (sigue en la 2a. pág.)

Acusados de fomentar la revolución contra Machado, son detenidos 200 en la Habana

HABANA, mayo 19. (AP).—Más de 200 personas fueron arrestadas aquí entre anoche y hoy, bajo acusación de hallarse complicadas en un movimiento revolucionario contra el gobierno del presidente Machado, rebelión que se decía debía estallar en esta ciudad mañana 20 de mayo, con motivo de la conmemoración del trigésimo aniversario de la independencia.

Los nombres de las personas arrestadas se mantienen en secreto, negándose la policía a informar de los detalles del "complot descubierto". Se sabe, sin embargo, que entre los detenidos figura el señor Enrique Ferrer, secretario de la Asociación Nacional de Tennis, a quien se le acusa, según informes obtenidos, de ser el dirigente del movimiento revolucionario.

La serie de arrestos tuvo comienzo ayer al ser allanadas las oficinas y local de la Unión Atlética. La policía comunicó que agentes de la fuerza se habían presentado a los conjurados bajo pretexto de reunirlos con ellos en el movimiento sedicioso, procediendo luego a verificar las detenciones.

Simpatía con la huelga  
FERROL, mayo 19. (AP).—Los establecimientos industriales y comerciales cerraron sus puertas hoy en simpatía con la huelga de trabajadores de los astilleros navales. El concejo municipal renunció.

LA RESTRICCIÓN DE LA NATALIDAD DEFENDIDA ANTE LA CAMARA POR MRS. MARGARET SANGER

WASHINGTON, mayo 19. (AP).—Habiendo, según dijo, en representación de 25,000,000 de mujeres en edad de ser madres, Mrs. Margaret Sanger, veterana defensora de la restricción de la natalidad, aconsejó hoy al congreso que aprobara proyecto de ley que sobre la delicada cuestión se le ha presentado.

La señora apareció ante el comité del congreso que tiene en estudio el proyecto Hancock, primero en su clase que se ha presentado al parlamento desde 1873 y que tiende a emendar las leyes federales en el sentido que la profesión médica pueda aconsejar libremente al pueblo los medios de lograr la esterilidad voluntaria para llegar con ello a la limitación de la natalidad.

La sala en que se reunía el comité estaba repleta de gente cuando Mrs. Sanger dijo: "Cuarenta y siete estados permiten a sus doctores dar consejos facultativos acerca de cómo prevenir la natalidad y mientras que de palabra pueden decir lo que se debe hacer, en cambio no pueden legalmente facilitar los medios para lograr el propósito perseguido."

El representante Hancock (demócrata por North Carolina) hizo, como autor del proyecto, una fuerte defensa del mismo, diciendo que se trataba además de una medida de emergencia.

Al mismo tiempo el comité judicial del senado escuchó hoy el testimonio francamente opuesto a la restricción de la natalidad de personas técnicamente capacitadas para enseñar en espino problema. El doctor William Gerry Morgan, presidente de la Asociación Médica Americana dijo que semejante legislación es peligrosa, que todos los métodos para lograr la esterilidad voluntaria son "más o menos peligrosos" y que no hay fundamento en el cargo que se hace de que los doctores se ven en dificultades cuando tienen que aconsejar a madres que sufren de enfermedades físicas. Terminó diciendo que en conjunto, la clase médica no se halla en favor de la legislación propuesta.

El doctor John A. Ryan, economista y trabajador por bienestar social, testificó diciendo que la legislación restringiendo la natalidad, como un remedio contra la pobreza, retardaría el advenimiento de medidas de justicia social y económica y prolongaría la presente cruelidad de condiciones en que se halla la clase trabajadora.

Declaró además que la restricción de la natalidad, al causar un efecto perjudicial en el país, que la población del mismo tiene que hacerse estacionaria mucho antes del periodo comprendido entre los años 1945 y 1970, como se había previsto.

Textos del anónimo  
Un anónimo recibido por Walters el pasado marzo 10, a las 6.30, decía en parte así: "Después del asesinato del niño Lindbergh, el asesino fue encontrado en la residencia Lindbergh a 70 pies de los alambres."

Después del asesinato del niño Lindbergh, el asesino fue encontrado en la residencia Lindbergh a 70 pies de los alambres."

Después del asesinato del niño Lindbergh, el asesino fue encontrado en la residencia Lindbergh a 70 pies de los alambres."

Después del asesinato del niño Lindbergh, el asesino fue encontrado en la residencia Lindbergh a 70 pies de los alambres."

Después del asesinato del niño Lindbergh, el asesino fue encontrado en la residencia Lindbergh a 70 pies de los alambres."



# INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

## EL GOBERNADOR INTERINO DIO SU FIRMA AL PRESUPUESTO PARA EL AÑO FISCAL ENTRANTE

Monta a \$10.287,835.83, suma que rebaja el aprobado por la legislatura en cerca de un millón de dólares

El gobernador interino, doctor José Padín, ha firmado el proyecto de presupuesto para el próximo año fiscal.

Como es sabido, el gobernador Beverley antes de embarcar hizo tomas de las reducciones en los sueldos y asignaciones consignadas en el proyecto de presupuesto aprobado por la asamblea legislativa y anunció que tan pronto fuese pasado en limpio estaría listo para la firma del ejecutivo.

La asamblea legislativa aprobó un presupuesto de \$11,239,021.03. El gobernador ha firmado un presupuesto de \$10,287,835.83, reduciendo en \$951,185.20. De esta rebaja, \$650,335.75 corresponden a sueldos, según la pauta que anunciara el gobernador Beverley que seguiría a este respecto. Se han reducido en \$800,549.45 las partidas de gastos ordinarios, según las cifras que fueron suministradas en la Fortaleza. Oficialmente se comunicó a los presidentes y secretarios de las respectivas cámaras legislativas sobre la aprobación del gobernador al presupuesto.

De no haber sido por los gastos extraordinarios que corresponden a las elecciones que van a celebrarse este año, la reducción del presupuesto aprobado para el ejercicio fiscal 1932-33, hubiese llegado por lo menos a un millón de dólares, comparado con el que rige en la actualidad. Los gastos de elecciones este año exceden en 60,000 dólares a los habidos en las elecciones pasadas.

## LOS COMERCIANTES GESTIONAN ENDOSO A LA SOLICITUD DE SESION LEGISLATIVA

La Federación de Comerciantes de Puerto Rico acordó en su última asamblea celebrada en la capital hace varios días, dirigirse a las distintas asociaciones económicas que funcionan en el país en solicitud de su cooperación para ver de obtener del gobernador Beverley que convoque una sesión extraordinaria legislativa en la que pueda volverse a tomar acción sobre la cuestión relativa a la derogación del impuesto del dos por ciento.

Para mejor cumplimiento el anterior acuerdo la Federación de Comerciantes ha procedido a destituir a los miembros de la junta directiva y a las presidentes de las diversas organizaciones económicas.

## SEÑALANSE DIAS ADICIONALES PARA INSCRIPCIONES

La Junta Insular de Elecciones acordó autorizar los siguientes días adicionales de inscripciones electorales: Para hombres: mayo 19, en Naguabo, Orocovis, Río Piedras y

## INGRESA COMO CADETE EN UN CRUCERO INGLES, EL INFANTE JUAN, HIJO DEL EX REY DE ESPAÑA

FONTAINEBLEAU, Francia, 19 de mayo.—(P.) El infante don Juan, arriesgado joven de 18 años y tercero de los hijos del ex soberano de España, don Alfonso, durante todo el próximo año, se pasará sobre el alcazar de popa de un crucero de la marina de Inglaterra, en calidad de cadete de dicha nación.

El infante, que siempre mostró predilección por la carrera naval, la estaba estudiando en la Academia de San Fernando en Cádiz, pero al caer la monarquía en España, don Alfonso arregló de inmediato su ingreso en la Escuela de Dartmouth, cerca de Londres, para que no se interrumpieran sus estudios ni su vocación.

El mes de abril, que fué de vacaciones, lo ha pasado aquí con su familia y ahora hace poco que partió con rumbo a Colombia, en Ceilán, para incorporarse a la flota de cruceros ligeros que la Gran Bretaña mantiene en el Océano Índico.

Al embarcarse en uno de esos cruceros, se convertirá en un miembro de las fuerzas navales de combate del país de su madre, la ex reina Victoria, siguiendo con ello los pasos de su pariente lejano el príncipe Carlos de Bélgica, segundo de los hijos del rey Alberto, que hace varios años siguió el mismo curso.

Tranquilo y trabajador  
El infante Juan es tranquilo y estudioso, siendo además el hijo favorito de su padre, quien tiene en él puestas sus esperanzas por tratarse de un muchacho robusto y sano, mientras que sus dos hermanos mayores son notoriamente enfermos y algo inválidos el otro.

El nuevo cadete de la marina inglesa es el que más se parece a su padre: alto, moreno y algo delgado como don Alfonso, su fisonomía recuerda las líneas paternas, si bien

**3000 DISCOS**

**VICTOR y COLUMBIA**

que antes se vendían a 75c

**9c**

**AHORA A**

**CASTELLANOS**

MOLINA CORPORATION

45 W. 116th ST., N. Y.

(Entre Lenox y 8a. Avenidas)

Abierto todas las noches.

# Un niño murió en una explosión en San Juan, P. Rico

Otro se encuentra grave como resultado del suceso que causó pánico en la ciudad.—La casa del siniestro quedó muy averiada.—Depósito clandestino de explosivos en la calle de San Justo.

SAN JUAN, P. R., mayo 17.—(Servicio aéreo).—Ayer, lunes, a las cinco menos veinte de la tarde, se registró una tremenda explosión en la casa número 9 de la calle San Justo, de esta capital, donde tenía su residencia el señor Bartolomé Lladó Vidal. Dicho caballero es comerciante, y en la planta de abajo de la casa, en la entrada que conduce al segundo piso está dividido en dos secciones: la sección delantera está ocupada por los hermanos Rafael y Jerónimo Guevara, comerciantes dedicados a la venta de efectos de barbería y otras misceláneas, y la sección segunda, o sea la parte de atrás de la casa, era la residencia de la señora Lladó.

A la hora indicada se oyó una fuerte explosión que de primera intención no se sabía de dónde procedía. Las gentes que en las aceras de las calles vecinas al sitio de donde sonó esta explosión sintieron extrañas vibraciones de sonido producido por la detonación. Pero a esta primera explosión siguió una más fuerte y luego otra que produjo entonces pavorosa alarma entre los espectadores. Unos corrieron al público retirado de la calle San Justo, casi frente por frente del restaurante "La Cafetera", en cuya planta baja, además del "Cigar Store", que queda a la entrada, está radicada la tienda de "Walton Photograph Co." Durante los primeros instantes la confusión que reinaba por todo el contorno a la redonda era realmente indescriptible.

Policia y bomberos al auxilio  
El capitán Chapel, que se personó seguida en el sitio del suceso, ordenó a las fuerzas policíacas que mantuvieran al público retirado de la casa donde acababa de ocurrir la explosión, pero la expectación entre las gentes que acudieron a presenciar lo sucedido era tan notoria, que minutos después una muchedumbre de más de mil personas llenaba la calle de San Justo desde la esquina de la calle Fortaleza a la calle Tetuán, suspendiéndose el tránsito de "guaguas" por la primera vía debido a la compacta conglomeración de personas que temerosas aún por las explosiones oídas, intentaban no obstante acercarse a la casa número 9 llevadas de la curiosidad.

Los bomberos no tardaron en llegar. Como el humo que salía por encima de la azotea de la casa daba la impresión de que se estaba desarrollando un fuego en el interior y de cuando en cuando se oían explosiones dentro, los bomberos pusieron una escalera por fuera y por el balcón, para que se les pudiera subir a los tanques extinguidores y más tarde las mangas que pegaron a las bocas de incendios de la calle. En la azotea de la casa, unas damas que se encontraban en esos momentos en ella, gritaban desahogadas ante el horror de lo ocurrido. La señora Rosa Bey de Simón, taquígrafa del señor Guevara, que cuando sintió la explosión sin saber lo que era trató de lanzarse a la calle desde el balcón, fue detenida por los bomberos.

Por el momento y al decir de los que lo observan de cerca, no piensa para nada en el matrimonio, al menos para el presente inmediato, pues está demasiado ocupado pensando en las muchachas, según manifestaban personas que le rodean a él y al resto de su familia, que como es sabido, reside aquí desde la caída de la monarquía en España.

## ILUSTRE DAMA



## María López asesinada a puñaladas ayer en una casa de la calle 42

La señora María López, de 24 años de edad, fué asesinada en las primeras horas de la mañana de ayer en un departamento situado en el tercer piso de la casa número 309 al oeste de la calle 42. El departamento es domicilio de James Orth y Paul Martini.

La señora López falleció a consecuencia de varias heridas de arma blanca que se le habían causado en el lado izquierdo del cuello. Asegúrase que los detectives del distrito de la calle 47 sospechan de un sujeto como presunto autor del delito, y se sigue su pista.

Según la información dada por la policía, la señora López ocupaba un cuarto en el departamento en cuestión. En horas de la mañana un hombre llamaba a dicho apartamento solicitando ver a la señora López. Habló con ella algún tiempo en presencia de los dos sujetos y a seguidas pidió hablar a solas con ella, penetrando los dos a una habitación interior.

Después de varios minutos el hombre abandonaba precipitadamente el lugar, sin mencionar palabra. Orth y Martini salieron en su persecución y lucharon con él para lograr detenerlo; cuando uno de los dos fué en busca de un agente y regresaba con la policía Kruger, el individuo había escapado.

## Los Secretos del Bajo Mundo Hispano de Nueva York

Por CHILE MAPOCHO ACURSA

### LA "VIDA ALEGRE" HISPANA TIENE GRANDES RAMIFICACIONES EN HARLEM Y EN BROOKLYN

La verdadera realidad de la Prostitución.—La "trata de blancas".—Casas y "bloques" enteros de indecables inquilinos.—Promiscuidad odiosa.

(Especial para LA PRENSA)

Y hemos llegado a tratar de uno de los más viles tipos de criminales conocidos: el cafecito en mujeres. Ya indicamos al principio de estos artículos que se comprendía esta clasificación de la delincuencia hispana de aquí, en el cincuenta por ciento del total. Y los grupos con los jugadores profesionales y los pequeños ladrones, no por que los considere del mismo tipo moral que ellos, sino porque, como ellos, no está todavía desahogado este delincuencia en verdadera y temible plota—en diversas formas—y a la vez, en cuanto a valor —o desprecio— de despreciable personal se refiere, sino que generalmente es cobarde, rehuye el choque directo con la policía y no entra, por lo común en los hechos de sangre de verdadero peligro.

Por lo demás, el traficante en mujeres, ya sea "chulo", "procurer", "steerer" o "White Slaver", es mucho más indigno de consideración que el ladrón, de cualquier clase, o el que mata, por feroz que sea. No puedo concebir nada más bajo y más repugnante que el hombre que vive de la prostitución de una mujer, directa o indirecta, del dinero que ella tan vilmente gana ofreciendo su cuerpo al que tiene con qué pagar.

La prostitución, todos lo sabemos, es repugnante y peligrosa. Estas infelices mujeres son despreciables criaturas. Y en diversas formas—son más bajas y degradadas aún que las desdichadas que forman la base de este gremio—. Todos aceptamos estas verdades. Pero pocos pensamos en la infame y principal parte que tienen en ese comercio las diferentes clases de hombres que son el verdadero centro de él.

Hay una creencia muy extendida en la buena sociedad, entre las personas "decentes", de que las mujeres "malas" hacen ese género de vida por su propia elección. Que las empujan a ella por las malas inclinaciones, por la tendencia a inclinarse a ello. Naturalmente, hay mujeres de esa clase. Pero son raras en realidad. La mayoría de estas pobres mujeres que se presentan ante las "Women Court" cayeron en la llamada vida "alegre" por necesidad, obligadas de mil modos y en muchos casos, amarradas a través de la vida, por el tipo de "guagua" de vivir así, naturalmente, acaban por viciarse de cuerpo y de espíritu enteramente. El contacto con "clientes" las contagia ya tarde o temprano. Pero en cambio, todos los placeres de la vida sana, noble, respetable, les están negados. Las mujeres son las más infortunadas criaturas del mundo. Y a más de la degradación moral en que existen, de la marca social que las separa de la sociedad, la ley se cebaba en ellas, mientras debía imponer, prácticamente, a quienes se aprovechaban de ellas.

El "horrible" negocio  
En los Estados Unidos, como en el caso de la Prohibición, es la prostitución ilegal, mientras el comprador, que es quien por medio del dinero que gasta en ello crea la oferta de la mercancía, no recibe penalidad alguna. Contra la prostituta, en fin, están la ley, los reglamentos de policía, el desprecio social, pero ¿qué razón hay para ver con indiferencia y hasta benevolencia al hombre que paga por una mujer, las "madams" que las esclavizan, al "White Slaver", al secuestrador de menores, al corruptor de inocentes, al "steerer" y a los mil cómplices de esta infame industria, en la que se invierte tanto, tanto dinero a ciencia y conciencia de la sociedad?

Una de las cosas más penosas para quien, como yo, ha tenido que penetrar en el fondo de la Prostitución en Nueva York, es darse cuenta del gran número de personas de raza negra, "interesados" en este horrible negocio. La situación es mucho más grave, las ramificaciones de la prostitución hispana aquí mucho más extendidas de lo que los elementos sanos de la colonia pueden imaginar.

En general, limitándose a hablar de la ciudad, puedo decir que los traficantes en mujeres, que hacían ahora "un dineral" aquí. Han hecho siempre, por lo demás. Antes de que el juez Seabury empezara la investigación policíaca—en la que tan capital testimonio he dado yo—los agentes encargados de la persecución del vicio, es verdad, cometían enormes abusos, arreaban a personas inocentes sin poder obtener de ellas dinero y protegiendo a los verdaderos culpables si podían pagarlos. Mas con la abolición de la famosa "Vice Squad", a causa de mi testimonio y acusaciones, el sistema cambió, por lo menos en apariencia. En la actualidad es muy difícil obtener condenas en las cortes por esa clase de acusaciones. Y los agentes de policía no pueden hacer arrestos de nadie, sin antes haber obtenido suficientes pruebas.

El resultado es que el cambio ha sido que se ha evitado casi completamente los abusos y canalladas cometidas por los policías antes, los malos usos denunciados de diferentes maneras. Pero el negocio

de prostitución ha aumentado considerablemente en la ciudad. En mi opinión, mejor conformarse con esta situación, antes que ver, como sucedía antes, el caso ordinario de mujeres inocentes enviadas a la cárcel, a los reformatorios, etc., víctimas de acusaciones inventadas. Ya ahora la policía está perfeccionando el sistema y es seguro que antes de mucho tiempo obtendrán medios más eficaces para combatir la Prostitución, la que recibirá también otro golpe cuando se reformen las leyes que ahora están destinadas a perseguirla.

Harlem y Brooklyn  
Entre tanto, no obstante, y viniendo a las colonias de habla española, es un secreto a voces la situación de esta vil "industria". Toda la línea de empleados en ella, tiene muchos, muchísimos agentes hispanos en constante actividad. Aunque de pena decirlo, es un hecho que dos de los más populares barrios hispanos de la ciudad—el del país—es, Harlem y el distrito del "Red Hook" de Brooklyn, son ya conocidos de las autoridades como centros importantísimos de prostitución "Spanish". Y los hispanos de aquí, sin excepción, saben ya a toda la verdad o algo muy aproximado a ella.

No calculo que en el día, en Nueva York solamente—comprendiendo Brooklyn y Manhattan, naturalmente—hay de trescientas a cuatrocientas mujeres de raza hispana entregadas a la prostitución. El número, si se tiene en cuenta el total de la población de la colonia en relación con la población de Nueva York, es bastante alarmante. Mas, como ya he dicho, si se considera que, en rededor de esas trescientas o cuatrocientas infelices, viven por lo menos otro número igual de miserables varones que ganan la existencia explotándolas en diferentes formas. Porque la prostitución hispana es reducida entre los de nuestra raza todos los agentes que intervienen en la infame "trata de blancas", organizada siguiendo el modelo de estos centros del bajo mundo neoyorquino.

Entre la población de Harlem y el distrito del "Red Hook" de Brooklyn, en efecto, circulan a ojos vistas, a la luz del día, conocidos y señalados por todos y codificados en la amnistía con personas que se llaman a sí mismas honorables, varones centenarios de hombres que se ocupan en el tráfico de mujeres. ¿Quién no conoce, en esos distritos mencionados, a un "chulo"? ¿Quién no ha oído decir que fulano "procura" amigos a quien desee utilizar sus servicios? ¿Quién no está al corriente de que en tal casa, de tal calle, habita una "madame" con un número de mujeres que pueden ser visitadas por quien quiera que desee gastar unos cuantos dólares en el "establecimiento"? En medio de esta vida de calles y bloques, enteros de Brooklyn, pueden señalarse hasta junto a puertas de las casas de esta clase, y sus habitantes no hacen siquiera el menor esfuerzo por ocultarse, pues hasta al medio día, el menos curioso transeúnte puede apreciar el tipo de mujeres que allí vive, del ambiente y costumbre que existen en la vecindad.

Vergonzosos recursos  
Y lo increíble, lo vergonzoso, es que tanto esas casas de veces en la misma casa, residen familias decentes, en muchos casos con hijos e hijas de edad moza que les permiten enterarse de lo que ocurre en los pisos habitados por gente "funny". ¿Qué concepto formarse de esos padres de familia que consenten tal ejemplo para sus hijos, que toleran esa "recidencia" para sus esposas, que no se sienten ofendidos por el encuentro con los hombres que visitan el apartamento próximo para sus noches de "fun"? ¿Y qué pueden de asombrarnos que la policía, las autoridades, al recorrer esos barrios—y de eso se quejaban muchos hispanos—juzguen a todos los "Spanish" por el modelo que ven allí?

Lo peor de este mundo, por lo demás, no es la prostitución real. Ella pertenece—lleguen a eso como ellos quier—las mujeres que, por su voluntad ya, se entregan al comercio infame de sus cuerpos como un medio de vida. Naturalmente que son explotadas por "madams", o dueñas de casa, "steerers" o "guías" y los demás "intermediarios" entre el cliente y ellas. A este grupo pertenecen esas trescientas o cuatrocientas infelices que a veces me he referido ya. Por lo general, son hispanoamericanas, en mayoría de los países más próximos a Estados Unidos, sobre todo de las Antillas, que viven en apartamentos de diferentes categorías en los barrios señalados. Cuando no están "conocidas" con sus dueñas, a veces viven por su cuenta y suelen buscar para pro-

## UNA JOVEN ANTIOQUEÑA SERA "MISS COLOMBIA"

BOGOTÁ, Colombia, mayo 19. (P.)—La señorita Lucía Olaya, linda y distinguida hija del presidente de la República, el sistema de sorteo una delicadísima cuestión que venía produciéndole un verdadero quebradero de cabeza a un Jurado compuesto por treinta hombres, al sacar de entre una caja el nombre de la señorita Aura Gutiérrez Villa, de Medellín, Antioquia. Automáticamente la joven antioqueña quedó designada para representar a Colombia en el gran Certamen Internacional de Belleza que va a celebrarse en Bélgica.

El atolladero surgió cuando el Jurado fracasó en varias tentativas para decidirse entre la mencionada señorita Gutiérrez Villa, la señorita Rengifo Romero de Cali, y la señorita Margot Manóla, de Barranquilla.

legarse de la policía alguna familia de tipo más o menos honorable, con la que compartan el apartamento. En caso de un "raid" policíaco, pasan por parientes del dueño de la casa, trabajador con ocupación conocida y que puede satisfacer a las autoridades de que es hombre honesto. En Brooklyn, repetidamente, se ha descubierto que estas mujeres llegan a tener tan desalmados cómplices que, para mejor disfrazar su odioso oficio y demostrar a la policía que no pasa nada "objectionable" con los visitantes masculinos que entran a todas horas del día, se prestan a que sus hijos de edad corta duerman en las mismas habitaciones que se abren a los hombres amigos de la casa. Más de una vez, así, agentes policíacos que seguían los pasos a un "steerer" y a su "cliente", creyendo poder aprehenderlos a todos, se han encontrado detenidos ante el espectáculo de una "sección de familia" en torno a las camas de unos infelices niños, que en años venideros, seguramente, tendrán ya la vida torcida por los espectáculos que se les obligó a presenciar en los más inocentes momentos de la infancia.

"Steerer", "procurers" y demás tipos de esta horrible clase social, se deslizan abiertamente por las calles de los barrios hispanos, sobre todo, apenas que la tarde. Son los mismos individuos que conocen todo el mundo allí, que se establecen en las esquinas de las calles, que concurren a los "pool rooms", que confraternizan en restaurantes y cafeterías, con sus posibles clientes. Pero entre estos agentes de la prostitución, hay aún otra clase más baja. Los que hemos mencionado trabajan por su comisión en un tráfico repugnante, pero en el que, al fin y al cabo, la víctima principal está resignada a la vida que lleva.

La ha buscado por su gusto. Hay otros hispanos, sin embargo, que han descendido otra grada más en la degeneración. Son los que, realmente, cultivan la verdadera "trata de blancas". Son los secuestradores de menores, los corruptores de jóvenes, los explotadores de la inocencia de la escuela, del despojo o de la ambición de mujeres que, sin calar a donde se las lleva, se dejan conducir por el "agente" que ha logrado hacerse su "amigo" hasta que se encuentran ya en la "vida profesional" y no tienen otro camino que

resignarse a la prostitución o intentar la rehabilitación—frecuentemente para no hallar sino el desprecio general y el suicidio, como única terminación del empeño—.

(Continúa)

## Amelia Earhart llega a St. Johns en plan de vuelo

(Continúa de la p. 3a.)  
cias del tiempo y estado de su máquina, continuará la jornada hasta Harbor Grace.

En este primer tramo de su viaje, previo a su proyecto de vuelo solitario, Mrs. Putnam va acompañada por el piloto Bert Balchen, que gobernó el avión en que el almirante Richard E. Byrd realizó el vuelo sobre el Polo sur. Balchen ha preparado cuidadosamente el monoplano para habilitarlo para el peligroso vuelo. Lo acompaña además el mecánico de aviación Edith Gorski.

resignarse a la prostitución o intentar la rehabilitación—frecuentemente para no hallar sino el desprecio general y el suicidio, como única terminación del empeño—.

(Continúa)

## Abriendo la temporada de verano...

Trajes claros—ligeros—lana fina—estilos y colores de última hora

**\$12.75 para arriba.**

Pantalones de franela, crema y de rayas, para playa y calle, a

**\$3.95 y \$5.75**

Sombreros de paja, importados de Puerto Rico y de paja fina de Italia, fuerte de seda y badana, última moda, desde

**95c en adelante**

Camisas de seda, todos colores, calidad inmejorable

Precio especial SEGARRA

**\$2.95**

Se devuelve el dinero al que no quede satisfecho. Mandamos órdenes a cualquier parte del país.

**Victor Segarra & Co.**

1335—5th Ave., esquina calle 112, New York City

**Un intermediario**

para comprar o vender apartamentos amueblados, negocios, muebles, etc.: un Anuncio Clasificado en

**La Prensa**

es el que lleva la proposición a mayor número de personas, realiza la operación prontamente y cobra una suma muy módica por su misión.

**CORRECCION**

LA DIRECCION DE SUAREZ & CRESPO es actualmente

**55 Fulton St.**

Y NO 85 Fulton St., como por error apareció en uno de los anuncios publicados recientemente

## El teniente Massie confía que el gobernador de Kentucky lo perdone

CHICAGO, mayo 19. (P.)—Expresando la esperanza de que el gobernador de Kentucky, Mr. Ruby Laffoon, le conceda un perdón que le restaure en dicho estado sus derechos civiles, el teniente de Marina Massie y su esposa llegaron hoy a esta ciudad por la vía aérea, precedentes de California. Del aeropuerto siguieron inmediatamente para un hotel y piensan acto seguido continuar viaje para Winchester, Kentucky, en donde la madre del oficial tiene su residencia.

Preguntado si iba a solicitar perdón del gobernador, dijo que no se proponía pedir nada de nadie, pero que confiaba que Mr. Laffoon se le concediera espontáneamente.

Mrs. Thalia Massie, su esposa y víctima del ultraje que dio lugar al homicidio cometido por su marido y el subsiguiente célebre proceso de Honolulu, dijo que se alegraba de poder ver pronto a su suagra.

El teniente tiene permiso para estar ausente 30 días, después de los cuales tiene que presentarse de nuevo al servicio en la base de San Diego, California, pero espera ser trasladado al Atlántico, probablemente a New London, Conn.

## De Valera tuvo mayoría en la primera votación para anular el juramento de obediencia a la corona

DUBLIN, mayo 19. (P.)—El gobierno de De Valera tuvo una mayoría de 8 votos esta tarde, en la primera votación en conexión con las etapas finales del proyecto de ley para abolir el juramento de obediencia a la corona.

Otras votaciones serán precisas antes de que el Dail Eireen complete la discusión del proyecto.

Una enmienda a este, que había declarado que el tratado anglo-irlandés era el instrumento superior por lo tanto no podría ser tocado por acción alguna que removiera el juramento de constitución, fué derrotado por un voto de 77 a 69. La enmienda había sido presentada por Mr. Patrick McGilgan, miembro que fué del gabinete de Cosgrave.

## Amelia Earhart llega a St. Johns en plan de vuelo

(Continúa de la p. 3a.)  
cias del tiempo y estado de su máquina, continuará la jornada hasta Harbor Grace.

En este primer tramo de su viaje, previo a su proyecto de vuelo solitario, Mrs. Putnam va acompañada por el piloto Bert Balchen, que gobernó el avión en que el almirante Richard E. Byrd realizó el vuelo sobre el Polo sur. Balchen ha preparado cuidadosamente el monoplano para habilitarlo para el peligroso vuelo. Lo acompaña además el mecánico de aviación Edith Gorski.

resignarse a la prostitución o intentar la rehabilitación—frecuentemente para no hallar sino el desprecio general y el suicidio, como única terminación del empeño—.

(Continúa)

## Abriendo la temporada de verano...

Trajes claros—ligeros—lana fina—estilos y colores de última hora

**\$12.75 para arriba.**

Pantalones de franela, crema y de rayas, para playa y calle, a

**\$3.95 y \$5.75**

Sombreros de paja, importados de Puerto Rico y de paja fina de Italia, fuerte de seda y badana, última moda, desde

**95c en adelante**

Camisas de seda, todos colores, calidad inmejorable

Precio especial SEGARRA

**\$2.95**

Se devuelve el dinero al que no quede satisfecho. Mandamos órdenes a cualquier parte del país.

**Victor Segarra & Co.**

1335—5th Ave., esquina calle 112, New York City

**Un intermediario**

para comprar o vender apartamentos amueblados, negocios, muebles, etc.: un Anuncio Clasificado en

**La Prensa**

es el que lleva la proposición a mayor número de personas, realiza la operación prontamente y cobra una suma muy módica por su misión.

**CORRECCION**

LA DIRECCION DE SUAREZ & CRESPO es actualmente

**55 Fulton St.**

Y NO 85 Fulton St., como por error apareció en uno de los anuncios publicados recientemente

## Los jefes de departamentos del Municipio preparan economías

Conforme a las indicaciones del alcalde Walker sobre los que deberán hacerse en el presupuesto para el año 1933, los jefes de departamentos se preparan para "rasurar" pectivos gastos, y especialmente a otros los formos, respondientes a cálculos, serán enviados por el presupuesto Kohler, para los antes del 10 de junio.

En el salón de la junta, puesto, en el City Hall, convocó el miércoles por la noche, a los jefes de departamentos, a los cuales advirtió que ya se hacían piedad inmueble, y por el estado prestatario de la crisis, siendo la única manera de conjurar el estado de tuar reducciones en todos.

Advertió Mr. Walker, a los jefes que ya se hacían piedad inmueble, y por el estado prestatario de la crisis, siendo la única manera de conjurar el estado de tuar reducciones en todos.

Advertió Mr. Walker, a los jefes que ya se hacían piedad inmueble, y por el estado prestatario de la crisis, siendo la única manera de conjurar el estado de tuar reducciones en todos.

## De Valera tuvo mayoría en la primera votación para anular el juramento de obediencia a la corona

DUBLIN, mayo 19. (P.)—El gobierno de De Valera tuvo una mayoría de 8 votos esta tarde, en la primera votación en conexión con las etapas finales del proyecto de ley para abolir el juramento de obediencia a la corona.

Otras votaciones serán precisas antes de que el Dail Eireen complete la discusión del proyecto.

Una enmienda a este, que había declarado que el tratado anglo-irlandés era el instrumento superior por lo tanto no podría ser tocado por acción alguna que removiera el juramento de constitución, fué derrotado por un voto de 77 a 69. La enmienda había sido presentada por Mr. Patrick McGilgan, miembro que fué del gabinete de Cosgrave.

## Amelia Earhart llega a St. Johns en plan de vuelo

(Continúa de la p. 3a.)  
cias del tiempo y estado de su máquina, continuará la jornada hasta Harbor Grace.

En este primer tramo de su viaje, previo a su proyecto de vuelo solitario, Mrs. Putnam va acompañada por el piloto Bert Balchen, que gobernó el avión en que el almirante Richard E. Byrd realizó el vuelo sobre el Polo sur. Balchen ha preparado cuidadosamente el monoplano para habilitarlo para el peligroso vuelo. Lo acompaña además el mecánico de aviación Edith Gorski.

resignarse a la prostitución o intentar la rehabilitación—frecuentemente para no hallar sino el desprecio general y el suicidio, como única terminación del empeño—.

(Continúa)

## Abriendo la temporada de verano...

Trajes claros—ligeros—lana fina—estilos y colores de última hora

**\$12.75 para arriba.**

Pantalones de franela, crema y de rayas, para playa y calle, a

**\$3.95 y \$5.75**

Sombreros de paja, importados de Puerto Rico y de paja fina de Italia, fuerte de seda y badana, última moda, desde

**95c en adelante**

Camisas de seda, todos colores, calidad inmejorable

Precio especial SEGARRA

**\$2.95**

Se devuelve el dinero al que no quede satisfecho. Mandamos órdenes a cualquier parte del país.

**Victor Segarra & Co.**

1335—5th Ave., esquina calle 112, New York City

**Un intermediario**

para comprar o vender apartamentos amueblados, negocios, muebles, etc.: un Anuncio Clasificado en

**La Prensa**

es el que lleva la proposición a mayor número de personas, realiza la operación prontamente y cobra una suma muy módica por su misión.

**CORRECCION**

LA DIRECCION DE SUAREZ & CRESPO es actualmente

**55 Fulton St.**

Y NO 85 Fulton St., como por error apareció en uno de los anuncios publicados recientemente



# El mecánico Pablo Rada huye de la cárcel en Cádiz, España

Junto con 23 compañeros excavaron un túnel de 100 metros de largo. El aviador español Rein llega a Hanoi. El doctor Albina multado el 5,000 pesetas.

CADIZ, mayo 19. (P.)—El aviador y mecánico español Pablo Rada, que en 1926 acompañó al comandante Franco, capitán Ruiz de Alda y teniente Durán, hicieron un magnífico vuelo a través del Atlántico desde España a Buenos Aires, se escapó hoy de la cárcel de la vecina población de Puerto de Santa María, en la cual hace meses que se halla confinado por sus actividades extremistas y subversivas.

Para huir excavaron un túnel de 300 metros de largo, el referido mecánico y 23 más de sus compañeros de prisión.

Pocas horas después se recibían noticias en la cárcel anunciando que Rada era nuevamente detenido en las inmediaciones de Sevilla.

Por anteriores noticias que se reciben de Sevilla se sabe que Rada fue detenido por la guardia civil en la localidad llamada El Cuervo, cerca de la ciudad de Sevilla. La autoridad le buscaba también por toda Andalucía, especialmente en las fronteras de Portugal y de Gibraltar. Se cree que quería participar en las manifestaciones extremistas que se planeaban para el día de hoy, pero que no se han celebrado.

La policía supone que sus amigos le esperaban en los alrededores de la prisión, con automóviles para facilitar su huida, que resultó inútil.

El ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga confirma el arresto de Pablo Rada y de los 23 fugitivos más que escaparon de la cárcel y manifiesta que todos iban con dirección a Sevilla para participar en la huelga que había proyectado para hoy.

Hace pocos meses que Pablo Rada, al principio de su encarcelamiento y estando en la prisión de Sevilla, logró huir de la misma, por lo cual fue trasladado a Puerto de Santa María. Su amigo y diputado el comandante Franco, ha hecho repetidas gestiones para conseguir su libertad en Madrid, pero con resultado negativo.

Rein llega a Hanoi

HANOI, Indo-China Francesa, mayo 19. (P.)—El aviador español Fernando Rein, que está efectuando un vuelo desde Madrid a Manila, partió hoy de esta ciudad con destino a Moncay y Hongkong, en China.

Fernando Rein, piloto de la aviación civil española, salió en el vuelo solitario de Madrid el 24 de abril con intención de llegar a Manila, con un aparato "Loring" totalmente construido en España. El objeto de su viaje es demostrar el grado de adelanto a que se encuentra la industria española de aviación.

Albina multado

MADRID, mayo 19. (P.)—El gobierno ha multado en cinco mil pesetas al doctor don José M. Albina por haber empleado los colores de la antigua bandera española en los folletos que publica conteniendo los estatutos del partido nacionalista.

Exposición de arte

MADRID, mayo 19. (P.)—Numerosos críticos y amigos del arte asistieron a la apertura que sin carácter oficial se efectuó en la Exposición Nacional de Pinturas y Esculturas, en la cual se exhiben numerosas obras notables.

Diversos procedimientos

El punto de calefacción es muy admitido para la confección de alfombras, pero actualmente gozan de más favor las de ganchillo, sobre todo por la rapidez de su ejecución. También se emplea mucho la malla para esta clase de labores; las alfombras hechas por ese procedimiento, una vez concluidas parecen de ganchillo, y el instrumento que emplea, es un grueso mallero de madera.

Sopa de judías

500 gramos de judías, 250 de tocino de pecho; 100 de porrones; un pequeño diente de ajo, estrónes fritos.

Poned a remojar en la víspera las judías en agua fría; portad a cocer en agua fría—tres litros—con el tocino y los porrones amarrados y el ajo. Déjese hervir dos horas; retirad el tocino, los porrones y el ajo. Pasad por un cedazo grueso el tocino y los porrones, con dos cucharadas de judías; mojad el puré obtenido con la cantidad de caldo de la cocción necesario para obtener las sopas que se necesitan y servir después de sazonado con pan frito. Las judías se guardan para el día siguiente.

Tecido de cielo

Se hace un almibar con medio kilo de azúcar y medio litro de gotas de limón; cuando esté a punto se mezcla con doce yemas y una clara y se pone en una budinera enmantecada o con almibar espesa en los bordes, dejándola al baño de María una o dos horas y media o dos horas. Se tendrá cuidado de entibiar el almibar antes de agregarle las yemas.

ALFOMBRA VERANIEGA

Si queréis adornar vuestra vivienda veraniega con nuevas alfombras, siempre útiles sobre todo en las terrazas, ahora es la ocasión de emprender tan entretenida labor, si ha de estar concluida al llegar la época del traslado al campo.

Son muy variadas las clases de alfombras que se hacen rápidamente y prestan excelentes servicios en las terrazas y galerías de las casas, cerca del mar o en la falda de las montañas. La diferencia consiste en los procedimientos empleados en esta labor destinada a cubrir parcialmente el suelo. Uno de los sistemas preferidos es el ganchillo; empleando los gruesos ganchillos de madera y las lanas que con ese objeto nos ofrece la industria.



Pablo Rada

## Un ejército de 20,000 comunistas chinos

(Continuación de la pág.)

hacer frente efectivo a los comunistas, se ponía en duda, pues el gobierno no podía pagar el ejército que se había despedido contra los rebeldes.

Soldados desertores

Los soldados de Nankin, dicen que muchos de los del ejército comunista son tropas de Nankin que se vieron obligados a entregarse al banditaje para poder vivir.

Reina la ansiedad aquí por el temor de que las tropas de Nankin se negaran a pelear y se decía ya que aviadores de Nankin habían rehusado bombardear a los comunistas como lo había ordenado el gobierno.

Unicamente la lealtad personal al general Chiang Kai-Shek, dicen los observadores, ha impedido que mayor número de tropas de Nankin se hayan pasado a los rojos. Las dificultades financieras de ese gobierno, tan graves como nunca, han hecho que no se pague a sus tropas.

Los disturbios de Anhui y Honan causaban honda preocupación aquí como una amenaza de nueva guerra civil que el gobierno de Nankin tendría que develar si deseaba mantener siquiera la semejanza de autoridad.

Los comunistas a 10 millas de Hankow

HANKOW, mayo 19. (P.)—Los comunistas chinos estaban hoy asediando poblaciones que se encuentran a diez millas de Hankow y amenazaban cortar el ferrocarril de Kinkian.

Aviadores del gobierno los bombardeaban.

Los japoneses evacuan Kiangwan

SHANGAI, mayo 19. (P.)—Las tropas japonesas salieron hoy de Kiangwan, lugar de la escena de algunos de los más fieros combates del pasado febrero, en las lanchas de Shanghai y sus alrededores.

Los japoneses habían ocupado a Kiangwan desde que el ejército chino del general Tsai Ting-Kai fue expulsado al oeste de Shanghai. La evacuación efectuada hoy fue ordenada en consonancia con los términos del pacto de tregua firmado recientemente entre chinos y japoneses.

para DEBILIDAD de la VEJIGA y los RIÑONES

MAS DE 80 AÑOS DE EFECTIVIDAD

En la casa AMARILLA, En la Farmacia más cercana

H. PLANTEN & SON, Inc. 93 Henry St. Brooklyn, N. Y.

PLANTEN'S C & C OR BLACK CAPSULES

## ¡Hombres! La energía y fortaleza retornan

—cuando nutre su sangre de este rápido modo

Sueño profundo sin drogas aumenta el vigor de los músculos y nervios

Millares de hombres que antes se sentían débiles, enclenques, cansados, agotados, deprimidos y con menos peso, ahora se sienten en perfecta condición física, tienen buen apetito y abundante energía y vitalidad, desde que toman un vaso de QUINA LA ROCHE con todas las comidas.

QUINA LA ROCHE es un tónico que va directamente a la sangre y la nutre con nueva abundancia de energía y vigor. ¡Usad rápido los resultados casi inmediatamente!

Eminentes doctores recomiendan las peptonas de carne, el extracto de las tres cortezas de la quina y otros ingredientes vitales que se usan con este magnífico vino astringente para confeccionar la QUINA LA ROCHE.

Empiece a nutrir su sangre con QUINA LA ROCHE. Todas las farmacias tienen un frasco grande y económico. Insista en pedir la legítima, y notará la medida, y notará el nuevo brillo en sus ojos, más agilidad y mucho más animación. Si su caso es especialmente delicado, solicite "QUINA LA ROCHE CON HIERRO."



Quina La Roche

## Desde el primero de junio regirá el nuevo itinerario aéreo a Colombia

WASHINGTON, mayo 19. (P.)—De acuerdo con el nuevo itinerario de servicio aéreo, el tiempo de duración del transporte desde Nueva York a Colombia, será solamente de aproximadamente un día y medio, que contrasta favorablemente con los tres días aproximados que se necesitan para dicho viaje al presente.

Comenzando a recibir el nuevo itinerario desde el primero de junio, el correo aéreo abandonará Nueva York a las cinco de la tarde, llegará a Miami a la mañana siguiente, a las 5 y 50. La posta aérea dirigida a las naciones de Centro y Sudamérica, saldrá de Miami a las ocho de la mañana, llegará a la Habana a las diez y media, y a Barranquilla, Colombia, en la tarde del mismo día.

El tiempo de duración del transporte, según el nuevo itinerario a la Zona del Canal, será de dos días; a Lima, Perú, 4 días; a Buenos Aires y Río de Janeiro, siete días. El correo aéreo enviado de estaciones extranjeras, será expedido igualmente con mayor velocidad y menos tiempo.

El nuevo arreglo aprobado para el envío del correo aéreo y que comenzará a regir desde el primero de junio, adelantará y beneficiará en tiempo igualmente a las personas que utilizan el servicio de correos aéreos en Nueva York, Filadelfia y otros lugares situados en la costa del Este, donde tocan los aviones de estas líneas.

Para el Perú embarcó el señor don José Ugarte.

Para Sud América salen en viaje de recreo la señora doña Isabel de Bautista y su familia.

Para Santo Domingo salieron ayer el señor H. J. Braschi y su familia.

Para Panamá salen a bordo del "Van Rensselaer" el señor José L. Moll Bonanova y su familia.

Para Colombia se dirigen en viaje de recreo la señora Paula de Pardo y la señorita Luisa Fernández Silva.

Para Caracas salen de regreso la señora R. de Veracoechea y su familia.

En la iglesia de la Milagrosa se oficiará hoy a las ocho de la mañana una misa de requiem por el eterno descanso del alma de

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

de 60 mujeres al día. Actualmente dicho número ha aumentado a 91 y sigue creciendo a razón de quince diarias. En el restaurante el número de comensales hace dos semanas era de 65, siendo actualmente, de unas 160.

## Notas de Sociedad

Con procedencia de la capital federal mejicana es esperado en Nueva York, de paso para Lima, el señor don Oscar Barrenechea y Raygada, ministro del Perú en México.

A bordo del "Northern Prince" se embarcará hoy para dirigirse en viaje de regreso a Buenos Aires, el señor don Teófilo Lacroze, presidente y presidente de la compañía de tranvías Lacroze de Buenos Aires. El señor Lacroze ha pasado unos días en la ciudad, habiendo llegado de Europa donde permaneció una larga temporada de recreo. Le acompañan su señora esposa y miembros de su familia.

En la iglesia del Divino Sacramento de esta ciudad se celebró en la mañana de ayer misa solemne de requiem en sufragio del alma del que fue doctor Federico Juan Echeverría, médico panameño cuyo sentido fallecimiento ocurrió en esta ciudad el martes pasado. El cadáver fue conducido luego al cementerio de Greenwood, Brooklyn, donde fue inhumado.

A las dos de la tarde de hoy tendrán lugar los funerales del que fue caballero puertorriqueño don Eleuterio Vidal, fallecido el miércoles pasado en el hospital Presbiteriano tras corta enfermedad. Era el fallecido padre político del joven escritor puertorriqueño Rafael Torres Mazorana.

El cadáver del señor Vidal será trasladado de la capilla funeraria Hernández, donde yace en capilla ardiente, a la Iglesia de la Milagrosa donde se celebrarán los servicios fúnebres, partiendo luego de aquí al cementerio de St. Raymond en el Bronx, donde se efectuará el sepelio.

DE PARIS

Con procedencia de Alemania y

que fué distinguida dama venezolana doña María Agustina de Rojas, con motivo de cumplirse hoy un mes de su sentido fallecimiento. Oficiará el padre Galván.

En la iglesia del Divino Sacramento de esta ciudad se celebró en la mañana de ayer misa solemne de requiem en sufragio del alma del que fue doctor Federico Juan Echeverría, médico panameño cuyo sentido fallecimiento ocurrió en esta ciudad el martes pasado. El cadáver fue conducido luego al cementerio de Greenwood, Brooklyn, donde fue inhumado.

A las dos de la tarde de hoy tendrán lugar los funerales del que fue caballero puertorriqueño don Eleuterio Vidal, fallecido el miércoles pasado en el hospital Presbiteriano tras corta enfermedad. Era el fallecido padre político del joven escritor puertorriqueño Rafael Torres Mazorana.

El cadáver del señor Vidal será trasladado de la capilla funeraria Hernández, donde yace en capilla ardiente, a la Iglesia de la Milagrosa donde se celebrarán los servicios fúnebres, partiendo luego de aquí al cementerio de St. Raymond en el Bronx, donde se efectuará el sepelio.

DE PARIS

Con procedencia de Alemania y

que fué distinguida dama venezolana doña María Agustina de Rojas, con motivo de cumplirse hoy un mes de su sentido fallecimiento. Oficiará el padre Galván.

En la iglesia del Divino Sacramento de esta ciudad se celebró en la mañana de ayer misa solemne de requiem en sufragio del alma del que fue doctor Federico Juan Echeverría, médico panameño cuyo sentido fallecimiento ocurrió en esta ciudad el martes pasado. El cadáver fue conducido luego al cementerio de Greenwood, Brooklyn, donde fue inhumado.

A las dos de la tarde de hoy tendrán lugar los funerales del que fue caballero puertorriqueño don Eleuterio Vidal, fallecido el miércoles pasado en el hospital Presbiteriano tras corta enfermedad. Era el fallecido padre político del joven escritor puertorriqueño Rafael Torres Mazorana.

El cadáver del señor Vidal será trasladado de la capilla funeraria Hernández, donde yace en capilla ardiente, a la Iglesia de la Milagrosa donde se celebrarán los servicios fúnebres, partiendo luego de aquí al cementerio de St. Raymond en el Bronx, donde se efectuará el sepelio.

DE PARIS

Con procedencia de Alemania y

que fué distinguida dama venezolana doña María Agustina de Rojas, con motivo de cumplirse hoy un mes de su sentido fallecimiento. Oficiará el padre Galván.

En la iglesia del Divino Sacramento de esta ciudad se celebró en la mañana de ayer misa solemne de requiem en sufragio del alma del que fue doctor Federico Juan Echeverría, médico panameño cuyo sentido fallecimiento ocurrió en esta ciudad el martes pasado. El cadáver fue conducido luego al cementerio de Greenwood, Brooklyn, donde fue inhumado.

A las dos de la tarde de hoy tendrán lugar los funerales del que fue caballero puertorriqueño don Eleuterio Vidal, fallecido el miércoles pasado en el hospital Presbiteriano tras corta enfermedad. Era el fallecido padre político del joven escritor puertorriqueño Rafael Torres Mazorana.

El cadáver del señor Vidal será trasladado de la capilla funeraria Hernández, donde yace en capilla ardiente, a la Iglesia de la Milagrosa donde se celebrarán los servicios fúnebres, partiendo luego de aquí al cementerio de St. Raymond en el Bronx, donde se efectuará el sepelio.

DE PARIS

Con procedencia de Alemania y

que fué distinguida dama venezolana doña María Agustina de Rojas, con motivo de cumplirse hoy un mes de su sentido fallecimiento. Oficiará el padre Galván.

En la iglesia del Divino Sacramento de esta ciudad se celebró en la mañana de ayer misa solemne de requiem en sufragio del alma del que fue doctor Federico Juan Echeverría, médico panameño cuyo sentido fallecimiento ocurrió en esta ciudad el martes pasado. El cadáver fue conducido luego al cementerio de Greenwood, Brooklyn, donde fue inhumado.

A las dos de la tarde de hoy tendrán lugar los funerales del que fue caballero puertorriqueño don Eleuterio Vidal, fallecido el miércoles pasado en el hospital Presbiteriano tras corta enfermedad. Era el fallecido padre político del joven escritor puertorriqueño Rafael Torres Mazorana.

El cadáver del señor Vidal será trasladado de la capilla funeraria Hernández, donde yace en capilla ardiente, a la Iglesia de la Milagrosa donde se celebrarán los servicios fúnebres, partiendo luego de aquí al cementerio de St. Raymond en el Bronx, donde se efectuará el sepelio.

DE PARIS

Con procedencia de Alemania y

que fué distinguida dama venezolana doña María Agustina de Rojas, con motivo de cumplirse hoy un mes de su sentido fallecimiento. Oficiará el padre Galván.

En la iglesia del Divino Sacramento de esta ciudad se celebró en la mañana de ayer misa solemne de requiem en sufragio del alma del que fue doctor Federico Juan Echeverría, médico panameño cuyo sentido fallecimiento ocurrió en esta ciudad el martes pasado. El cadáver fue conducido luego al cementerio de Greenwood, Brooklyn, donde fue inhumado.

A las dos de la tarde de hoy tendrán lugar los funerales del que fue caballero puertorriqueño don Eleuterio Vidal, fallecido el miércoles pasado en el hospital Presbiteriano tras corta enfermedad. Era el fallecido padre político del joven escritor puertorriqueño Rafael Torres Mazorana.

El cadáver del señor Vidal será trasladado de la capilla funeraria Hernández, donde yace en capilla ardiente, a la Iglesia de la Milagrosa donde se celebrarán los servicios fúnebres, partiendo luego de aquí al cementerio de St. Raymond en el Bronx, donde se efectuará el sepelio.

DE PARIS

Con procedencia de Alemania y

que fué distinguida dama venezolana doña María Agustina de Rojas, con motivo de cumplirse hoy un mes de su sentido fallecimiento. Oficiará el padre Galván.

En la iglesia del Divino Sacramento de esta ciudad se celebró en la mañana de ayer misa solemne de requiem en sufragio del alma del que fue doctor Federico Juan Echeverría, médico panameño cuyo sentido fallecimiento ocurrió en esta ciudad el martes pasado. El cadáver fue conducido luego al cementerio de Greenwood, Brooklyn, donde fue inhumado.

A las dos de la tarde de hoy tendrán lugar los funerales del que fue caballero puertorriqueño don Eleuterio Vidal, fallecido el miércoles pasado en el hospital Presbiteriano tras corta enfermedad. Era el fallecido padre político del joven escritor puertorriqueño Rafael Torres Mazorana.

El cadáver del señor Vidal será trasladado de la capilla funeraria Hernández, donde yace en capilla ardiente, a la Iglesia de la Milagrosa donde se celebrarán los servicios fúnebres, partiendo luego de aquí al cementerio de St. Raymond en el Bronx, donde se efectuará el sepelio.

DE PARIS

Con procedencia de Alemania y

que fué distinguida dama venezolana doña María Agustina de Rojas, con motivo de cumplirse hoy un mes de su sentido fallecimiento. Oficiará el padre Galván.

En la iglesia del Divino Sacramento de esta ciudad se celebró en la mañana de ayer misa solemne de requiem en sufragio del alma del que fue doctor Federico Juan Echeverría, médico panameño cuyo sentido fallecimiento ocurrió en esta ciudad el martes pasado. El cadáver fue conducido luego al cementerio de Greenwood, Brooklyn, donde fue inhumado.

A las dos de la tarde de hoy tendrán lugar los funerales del que fue caballero puertorriqueño don Eleuterio Vidal, fallecido el miércoles pasado en el hospital Presbiteriano tras corta enfermedad. Era el fallecido padre político del joven escritor puertorriqueño Rafael Torres Mazorana.

El cadáver del señor Vidal será trasladado de la capilla funeraria Hernández, donde yace en capilla ardiente, a la Iglesia de la Milagrosa donde se celebrarán los servicios fúnebres, partiendo luego de aquí al cementerio de St. Raymond en el Bronx, donde se efectuará el sepelio.

DE PARIS

por la vía de Bélgica llegó a París el señor don Aurelio Miró Quesada, co-director y propietario de "El Comercio", de Lima, quien viaja por Europa en viaje de estudio.

DISCOS a 19c

Por LA ARGENTINITA CARMEN FLORES MARIA PALAU ROSITA QUIROGA MERCEDES SEROS ULTIMOS TANGOS PASADOBLES SCHOTTISCH

10% de descuento en los Discos importados

No deje de visitar nuestra tienda o escribir al Sr. MONFORT

SE ATIENDEN ORDENES POR CORRIER

ABIERTO NOCHES

New York Band INSTRUMENT COMPANY

TRES TIENDAS EN NEW YORK:

111 East 14th St., cerca Union Square

243 W. 34th St., entre 7a. y 8a. Aves.

1166-6th Ave., entre 45th y 46th Sts.

104 EN BROOKLYN:

1225 Broadway, cerca Greene Ave.

## PARA PUBLICAR UN ANUNCIO

## en LA PRENSA

cuando no pueda acudir en persona a



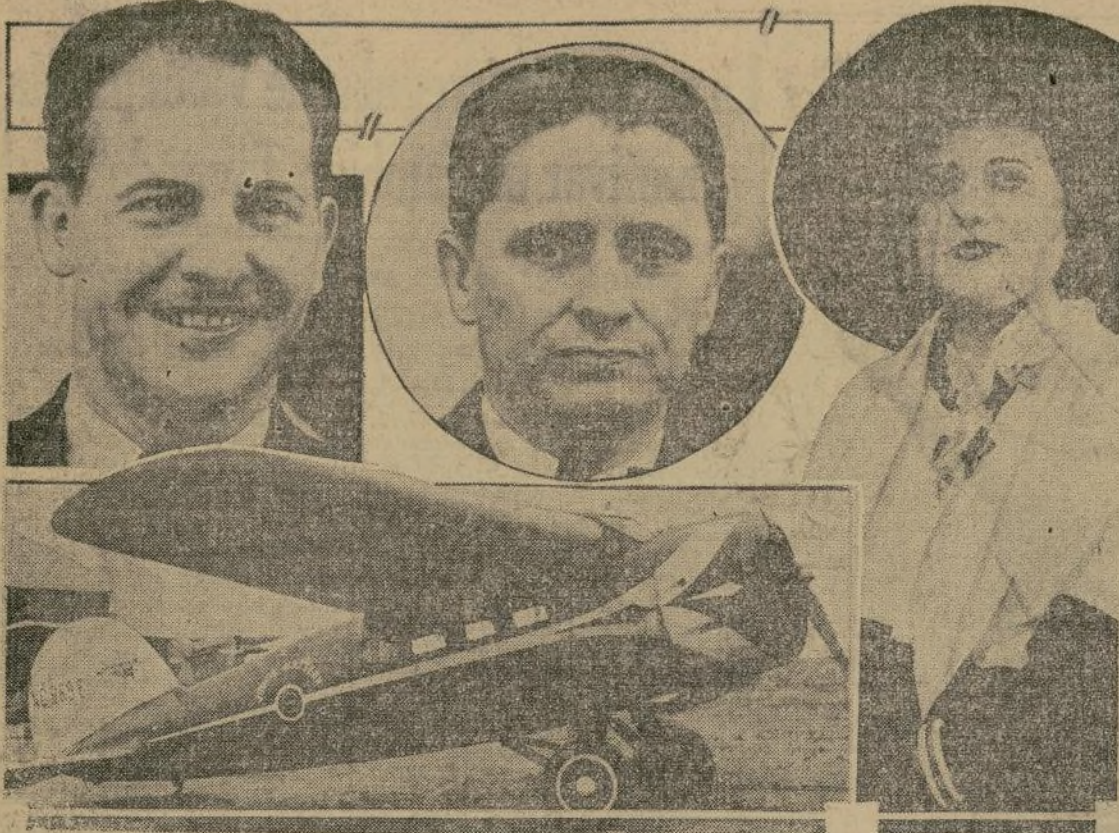




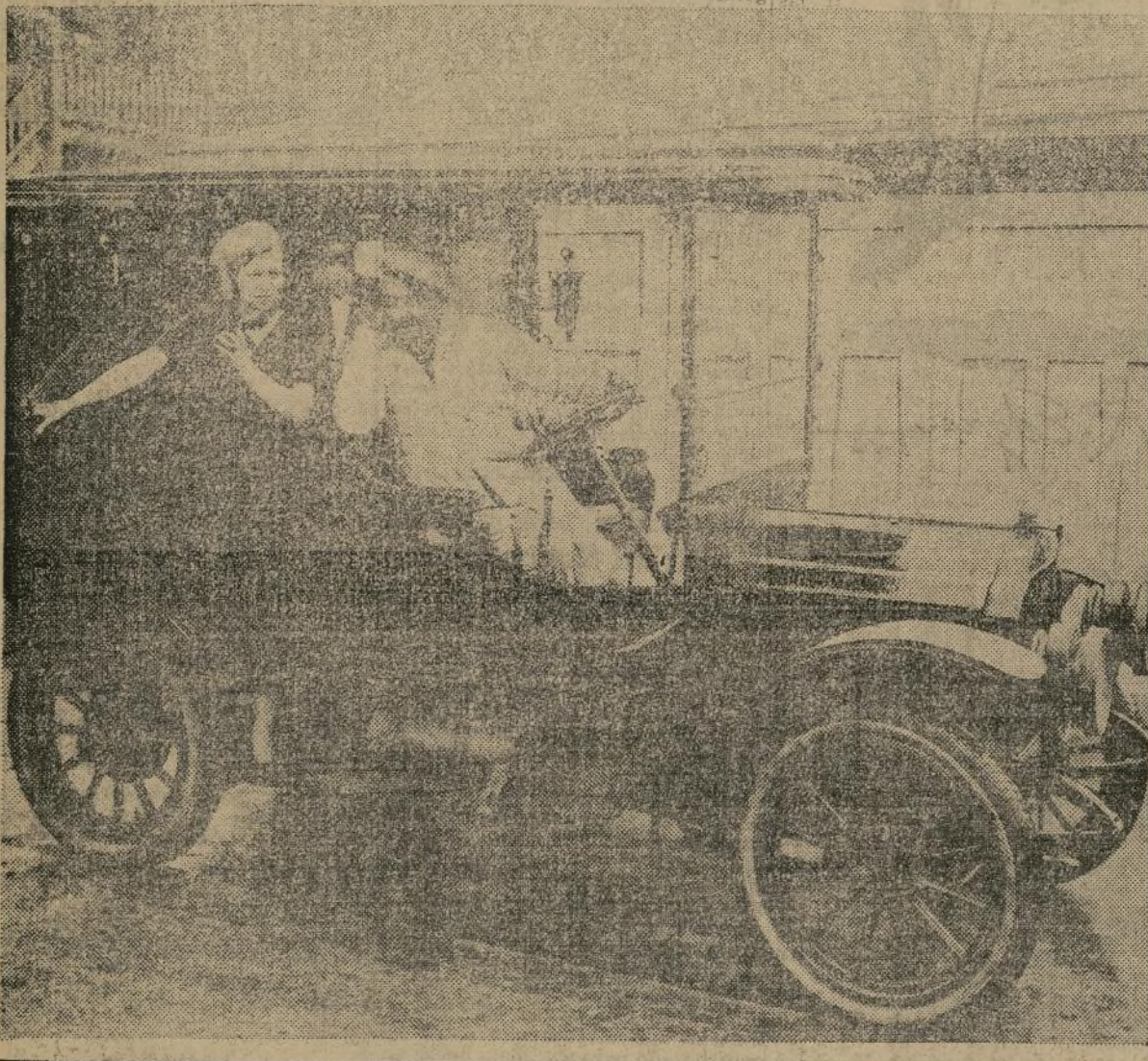




## Quieren aventajar a Post y Gatty



EL AVIADOR Bennett Griffin (centro) que dentro de poco tiempo partirá de la ciudad de Oklahoma en un hermoso aparato Lockheed-Vega (abajo), acompañado por Jimmie Mattern (izquierda) conocido aviador del Oeste. Griffin, que se hizo notable como piloto en los días de la guerra, se propone efectuar un viaje alrededor del mundo y tratarán de mejorar el record que el año último sentaron Post y Gatty circundando al planeta en ocho días. A la derecha aparece Mrs. Bennett Griffin, esposa del piloto.



BEATRICE Emerson desciende del automóvil de Peter Esslinger, quien la llevó recientemente a dar una vuelta por las calles de Chicago al estilo en que se acostumbraba en 1905. Esslinger tiene el gusto de coleccionar autos viejos y el que aparece en la fotografía lo adquirió en un remate por diez dólares y es del tiempo de la guerra ruso-japonesa.

## INTIMIDADES DEL CINE

FOR EL CAPITAN  
ROSCOE FAWCETT



**EDNA MAY OLIVER**

es descendiente directa de John Quincy Adams.

**BEBE DANIELS**

tomó una lección de vocalización por teléfono a larga distancia mientras hacía una película lejos del estudio.



**ERNEST TORRENCE**

escocés, escribió la balada irlandesa "What an Irishman Means by Máchree".

**¿SABIA USTED QUE**  
Miriam Hopkins escribe sus cartas personales en una maquinilla que se lleva para dondequiera que va?  
Greta Nissen no ha visitado nunca un salón de belleza?  
Johnny Weissmuller, desde que comenzó su carrera de natación, ha nadado una distancia que en total es casi dos veces la circunferencia terrestre?

Cuando la película de Jackie Coogan, "Tom Sawyer", fue presentada en el Japón, los censores suspendieron la escena en la escuela donde Tom le tira bolitas de papel al maestro y se lo castiga por su buena puntería. Esto lo hicieron porque los niños japoneses adquieren fácilmente costumbres extranjeras y temían que hicieran lo mismo en los salones de clase.

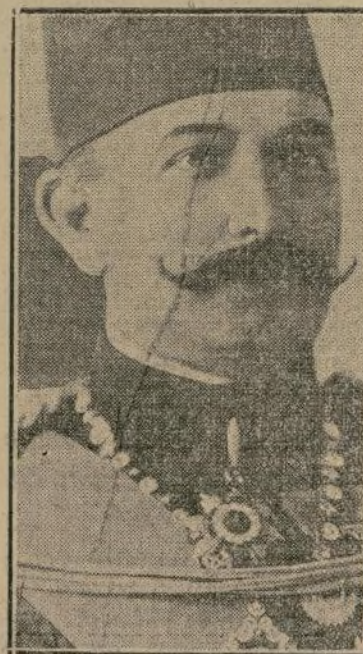
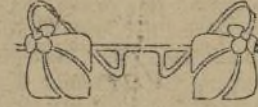
Andy Devine, comediante de la Universal, vive en un bote anclado en Wilmington, California, que queda a unas veinticinco millas del estudio. Este bote es su hogar. Lo llama "Maramel" y mantiene allí una vida de solterón independiente.



**LADY VICTOR WARREN**, esposa del Baronet de Lochend, que tiene fama de ser la más linda de las esposas casadas con miembros del parlamento inglés.



MRS. CHARLES Augustine Robertson, abanderada de los Veteranos de Guerras Extranjeras, presenta en el puerto de Nueva York un ancla hecha de flores al comodoro Randall, del "Leviathan", para que éste la arroje al mar el "Memorial Day" como un tributo de los veteranos a los que dieron la vida por la patria, en una ceremonia fúnebre que se efectuará en medio del océano.



PRESENTAMOS a Abbas Hilmi Pachá, que era Jefe de Egipto hasta que en 1924 Inglaterra lo desposeyó y ahora vive en París y a pesar de sus 60 años, el hombre anda en negociaciones para hacerse rey de Siria cuando Francia termine allí con su mandato. Como se ve no puede estar sin trabajar en el mundo.

## Cae de una Ciudad a otra



LA PEQUEÑA niña de seis años Mary Ellen de Union City, estado de Nueva Jersey, fotografiada con su madre Mrs. Charles, quien le cura las heridas que hizo recientemente en una caída famosa, pues fue nada menos que de una a otra ciudad. El diagrama a la izquierda muestra el curso de la caída. Union City está arriba y 150 pies abajo está la villa de Weehawken a la cual Ellen fue a dar. Nótese que la chica no se ve muy afectada por el percance, pues se la ve sonriente de optimismo.



AUNQUE GIRANDO en órbitas completamente distintas estos dos "astros" se encontraron el otro día en Los Angeles. Ella, Lois Wilson, conocida actriz de pantalla y con grandes aficiones al polo, deporte que quiere saber montar muy bien a caballo. El, el japonés Shunzo Kido, del ejército japonés y jefe del equipo ecuestre que competirá en representación de su país en las próximas olimpiadas de Los Angeles.



MRS. WILLIAM HILL, muy conocida en los círculos sociales de la ciudad de Washington, D. C., aparece aquí practicando saltos con su caballo favorito, preparándose para el próximo concurso hipico de Bradley Farms, Maryland.



HACE exactamente hoy cinco años que un joven aviador, solo y sin más equipaje que una botella de agua, un sandwich y una carta de presentación, partió del Roosevelt Field de Nueva York y 33 horas más tarde aterrizaba en París, efectuando el viaje aéreo más sensacional que se ha realizado. Ese joven, Charles A. Lindbergh, se transformó instantáneamente en un héroe mundial, y ahora ante la tragedia que ha venido a nublar toda su vida y la de su esposa, el mundo entero se vuelve de nuevo a él para testimoniarse su adhesión y su afecto. Arriba, a la izquierda, al partir en su sensacional viaje; a la derecha, aclamado por la multitud en París; abajo, a la izquierda, enseñando a volar a su esposa, de recién casados; en el centro, un retrato del gran aviador y a la derecha, el infortunado "aguilucho", que quién sabe las hazañas aéreas que habría ejecutado si no hubiera sido barbaramente asesinado.

Ayuntamiento de Madrid



## FU MANCHU... La cota de malla.—III.



Al punto me di cuenta de que la segunda llamada recien aquella noche era tan falsa como la primera y regresé a toda prisa en busca de Ellman. Él había de por medio. Tuve un sentimiento de que algo siniestro estaba pendiente. No vi rastro del eléctrico inductor; cuando me aproximé a la cota malla vez que había me en las ventanas. Corrí escaleras arriba y con gran asombro...

## Alquileres

Continuación—Cuartos

LENOX AVE. 55. Cuarto para matrimonio, con muebles o sin muebles, \$4.50. Casa sencilla, \$2.50. Apt. \$2.50.

SEPTIMA AVE. 1809. Familia española, habitaciones todas comodidades, matrimonio, señorita o caballero, telefonista. Apto. 6.

## Colocaciones

Oferta—Hombres

NECESITO corista, "drama", bulto o actor, para una obra. Venga hoy de 11 a 1. 24 West Chambers St., N. Y. G.

VENDEDOR se desea. Preferible con experiencia en venta de artículos de moda. Omeo, 160 Jay St., Brooklyn, N. Y.

## Enseñanza—Hombres

APRENDIZ oficina barbero en nuestra escuela. Pagamos salario y comisión a los graduados. 185-3rd Ave. (17-58)

HOMBRES, aprenden a barbero. Empleos especiales en nuestros establecimientos. Gane mientras aprende. Clases día y noche. 27-28th Ave. (17-58)

## Demanda—Hombres

COCINERO cocina americana, se ofrece para "Coffee-Shop" o "Lunch". Como jefe, segundo u "Order Cook". González, 341 East 33 St., New York City.

## Oferta—Mujeres

COSTURERAS con experiencia en pantalones, de seda muy estradas. Vengan solas. 185-3rd Ave. (17-58)

SE DESEA MUCHACHA en el campo, para cuidar niños y lavar su ropa. Se necesitan casa y comida. Entienda. 28 y 34th Ave. (17-58)

## Demanda—Mujeres

MUJER española desea trabajo general, campo o ciudad. Buenas referencias. 235 West 18 St. (17-58)

SEÑORA CUBANA ofrece para cocinar o limpieza. Ciudad o campo. 185-3rd Ave. (17-58)

## Escuelas

Automóviles

ESCUELA Española, se enseña prácticamente a guiar automóvil en tráfico. Reparaciones y electricidad. Clases diarias. 185-3rd Ave. (17-58)

ESCUELA DE TRABAJO GENERAL DE CASA. CIUDAD O CAMPO. CARMEN GARCIA, 61 WEST 117 ST.

## Bailes

TODOS LOS BAILES modernos de salón y escena, enseñados privadamente: \$1 por clase. 185-3rd Ave. (17-58)

ESCUELA DE TRABAJO GENERAL DE CASA. CIUDAD O CAMPO. CARMEN GARCIA, 61 WEST 117 ST.

## Escuela Comercial

TAQUIGRAFIA Pitman. Curso rápido. Mecanografía. Español. Correspondencia Mercantil. Ortografía. 248 E. 12th St. (17-58)

ESTUDIO RAMONA, 108 W. 96 St. Enseñanza rápida español, inglés, stenografía. Mecanografía, dictación y canto.

## Idiomas

INGLES EN 3 MESES EXITO POSITIVO. Seleccionadas americanas dan buenas lecciones a cualquier hora del día o de la noche. \$5 por lección. Nuestro método es el mejor y el más moderno. Venga hoy a conocerlas. INSTITUTO UNIVERSAL. 125 Lexington Ave. (entre 85-86 St.)

## Música

Briceño Studios. Bradhurst 3-9225. Mañanera. Riverdale 9-9225. 108 W. 96 St. ardes y noches. Profesor de violín, piano, flauta, saxofón, bajo, mandolina, guitarra. Atención y repartición de pianos.

MARIA J. FERNANDEZ. Wash. 7-2117. Profesora piano, solfeo, guitarra, tiple, mandolina, teoría, armonía, composición.

## Nayland Smith... demasiado tarde



Vi que en el cuarto había un hombre alto, delgado, de facs demacrada y bronceada como un caldero; sus ojos de gris acero se clavaban en mí. Era Nayland Smith. Smith, compañero, qué me alegro de verte!

—¡Smith! —gritó—. ¡Smith, compañero, qué me alegro de verte!

—¡Smith! —gritó—. ¡Smith, compañero, qué me alegro de verte!

## Profesionales

Continuación—Médicos

Dr. Henriquez. Médico Español. 121 WEST 79 ST. de la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS HOMBRES.

## Profesionales

Continuación—Médicos

Dr. Jose Justo Franco. Ex Jefe suplente de la Habana. Notario Público. C. R. Q. A. D. O. de las cortes cubanas y americanas. 79 Wall St. Teléfono Bickman 3-7322.

EMILIO NUÑEZ. ABOGADO Y NOTARIO. 160 Broadway. Teléfono Cortlandt 7-3638.

## Dentistas

DR. WOLFE. DENTISTA. 101 W. 117 ST. OFICINA CENTRAL. NO IMPORTA LA DISTANCIA. 173 LEXINGTON AVE. (110 ST.)

DR. DEBROT. DENTISTA. 149 West 72nd Street. Especialista en casos difíciles. Rayos X. Admisión de \$5 y \$10.

## Notarios

RAMON MIRANDA. Notario Público. Comandante de Escrituras de Puerto Rico. Asesor notarial en general. Traducciones. Interpretes. 185-3rd Ave. (17-58)

F. MARTIN. 101-6th Ave. Documentos notariales. Penn 6-0536.

## Obstétricas

MARIANA LOPEZ DE ROJAS. Comandante graduada. Experiencia absoluta. 131 W. 116 St. Subway Lenox. Univ. 4-2040.

ROSALIA M. DE MEDINA. Obstetriz. 155 West 110 St. (17-58)

## Opticos

PARA ELEGANCIA, EFICIENCIA Y COMODIDAD. DR. DOMINGO MASTACHE. OPTOMETRISTA Y OPTICO ESPAÑOL. Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de lentes. 73 West 116 St. (17-58)

## Médicos

NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Operaciones diarias de amigdalas, \$15. Vías urinarias y sangre. DOCTOR ALERMAN. HABA. ESPAÑOL. 158 W. 53 St. Tel. Circle 7-0685.

## Dr. Bocanegra López

Traslado a clínica para enfermedades de la sangre, reumatismo y dermatología a 140 W. 4th Ave. esquina 10th St. Horas 10 a 4 y 6 a 8 p. m.

## Doctores L. y D. MOJA

219 East 116 St. Teléfono Lenox 4-3970. ORTODONTIA. MEDICO. CIRUJANO. ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES. ASISTENTE. 1248 E. 12th St. (17-58)

## Dr. A. VALENTI-MESTRE

Comunica el traslado de su oficina de al número 146 West 70 St. Horas de oficina: 10 a 4 y 6 a 8 p. m.

DR. N. GUILLERMO, especialista. 219 W. 14th St. Tel. Watkins 6-6436.

## Dr. L. M. HERBERT

219 W. 14th St. Tel. Watkins 6-6436. 25 años. DR. L. M. ZINS. 16 St. Enfermedades agudas y crónicas, tratadas por métodos científicos modernos. Diario 10-8. Dom. 10-4. Honorarios razonables.

## Dr. E. VERGES CASALS

543 W. 146 St. Bradhurst 2-8446. Horas 4 a 7 y por cita.

DR. E. GARCIA LASCOT. 123-7th Ave. entre 111 y 112 St. Monument 2-2955. 10 años. DR. L. M. ZINS. 16 St. Enfermedades agudas y crónicas, tratadas por métodos científicos modernos. Diario 10-8. Dom. 10-4. Honorarios razonables.

## Profesionales

Continuación—Médicos

Dr. Henriquez. Médico Español. 121 WEST 79 ST. de la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS HOMBRES.

## Profesionales

Continuación—Médicos

Dr. Jose Justo Franco. Ex Jefe suplente de la Habana. Notario Público. C. R. Q. A. D. O. de las cortes cubanas y americanas. 79 Wall St. Teléfono Bickman 3-7322.

EMILIO NUÑEZ. ABOGADO Y NOTARIO. 160 Broadway. Teléfono Cortlandt 7-3638.

## Dentistas

DR. WOLFE. DENTISTA. 101 W. 117 ST. OFICINA CENTRAL. NO IMPORTA LA DISTANCIA. 173 LEXINGTON AVE. (110 ST.)

DR. DEBROT. DENTISTA. 149 West 72nd Street. Especialista en casos difíciles. Rayos X. Admisión de \$5 y \$10.

## Notarios

RAMON MIRANDA. Notario Público. Comandante de Escrituras de Puerto Rico. Asesor notarial en general. Traducciones. Interpretes. 185-3rd Ave. (17-58)

F. MARTIN. 101-6th Ave. Documentos notariales. Penn 6-0536.

## Obstétricas

MARIANA LOPEZ DE ROJAS. Comandante graduada. Experiencia absoluta. 131 W. 116 St. Subway Lenox. Univ. 4-2040.

ROSALIA M. DE MEDINA. Obstetriz. 155 West 110 St. (17-58)

## Opticos

PARA ELEGANCIA, EFICIENCIA Y COMODIDAD. DR. DOMINGO MASTACHE. OPTOMETRISTA Y OPTICO ESPAÑOL. Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de lentes. 73 West 116 St. (17-58)

## Médicos

NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Operaciones diarias de amigdalas, \$15. Vías urinarias y sangre. DOCTOR ALERMAN. HABA. ESPAÑOL. 158 W. 53 St. Tel. Circle 7-0685.

## Dr. Bocanegra López

Traslado a clínica para enfermedades de la sangre, reumatismo y dermatología a 140 W. 4th Ave. esquina 10th St. Horas 10 a 4 y 6 a 8 p. m.

## Doctores L. y D. MOJA

219 East 116 St. Teléfono Lenox 4-3970. ORTODONTIA. MEDICO. CIRUJANO. ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES. ASISTENTE. 1248 E. 12th St. (17-58)

## Dr. A. VALENTI-MESTRE

Comunica el traslado de su oficina de al número 146 West 70 St. Horas de oficina: 10 a 4 y 6 a 8 p. m.

DR. N. GUILLERMO, especialista. 219 W. 14th St. Tel. Watkins 6-6436.

## Dr. L. M. HERBERT

219 W. 14th St. Tel. Watkins 6-6436. 25 años. DR. L. M. ZINS. 16 St. Enfermedades agudas y crónicas, tratadas por métodos científicos modernos. Diario 10-8. Dom. 10-4. Honorarios razonables.

## Dr. E. VERGES CASALS

543 W. 146 St. Bradhurst 2-8446. Horas 4 a 7 y por cita.

DR. E. GARCIA LASCOT. 123-7th Ave. entre 111 y 112 St. Monument 2-2955. 10 años. DR. L. M. ZINS. 16 St. Enfermedades agudas y crónicas, tratadas por métodos científicos modernos. Diario 10-8. Dom. 10-4. Honorarios razonables.

## Sociedades Hispanas

Continuación—Médicos

Dr. Henriquez. Médico Español. 121 WEST 79 ST. de la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS HOMBRES.

## Profesionales

Continuación—Médicos

Dr. Jose Justo Franco. Ex Jefe suplente de la Habana. Notario Público. C. R. Q. A. D. O. de las cortes cubanas y americanas. 79 Wall St. Teléfono Bickman 3-7322.

EMILIO NUÑEZ. ABOGADO Y NOTARIO. 160 Broadway. Teléfono Cortlandt 7-3638.

## Dentistas

DR. WOLFE. DENTISTA. 101 W. 117 ST. OFICINA CENTRAL. NO IMPORTA LA DISTANCIA. 173 LEXINGTON AVE. (110 ST.)

DR. DEBROT. DENTISTA. 149 West 72nd Street. Especialista en casos difíciles. Rayos X. Admisión de \$5 y \$10.

## Notarios

RAMON MIRANDA. Notario Público. Comandante de Escrituras de Puerto Rico. Asesor notarial en general. Traducciones. Interpretes. 185-3rd Ave. (17-58)

F. MARTIN. 101-6th Ave. Documentos notariales. Penn 6-0536.

## Obstétricas

MARIANA LOPEZ DE ROJAS. Comandante graduada. Experiencia absoluta. 131 W. 116 St. Subway Lenox. Univ. 4-2040.

ROSALIA M. DE MEDINA. Obstetriz. 155 West 110 St. (17-58)

## Opticos

PARA ELEGANCIA, EFICIENCIA Y COMODIDAD. DR. DOMINGO MASTACHE. OPTOMETRISTA Y OPTICO ESPAÑOL. Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de lentes. 73 West 116 St. (17-58)

## Médicos

NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Operaciones diarias de amigdalas, \$15. Vías urinarias y sangre. DOCTOR ALERMAN. HABA. ESPAÑOL. 158 W. 53 St. Tel. Circle 7-0685.

## Dr. Bocanegra López

Traslado a clínica para enfermedades de la sangre, reumatismo y dermatología a 140 W. 4th Ave. esquina 10th St. Horas 10 a 4 y 6 a 8 p. m.

## Doctores L. y D. MOJA

219 East 116 St. Teléfono Lenox 4-3970. ORTODONTIA. MEDICO. CIRUJANO. ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES. ASISTENTE. 1248 E. 12th St. (17-58)

## Dr. A. VALENTI-MESTRE

Comunica el traslado de su oficina de al número 146 West 70 St. Horas de oficina: 10 a 4 y 6 a 8 p. m.

DR. N. GUILLERMO, especialista. 219 W. 14th St. Tel. Watkins 6-6436.

## Dr. L. M. HERBERT

219 W. 14th St. Tel. Watkins 6-6436. 25 años. DR. L. M. ZINS. 16 St. Enfermedades agudas y crónicas, tratadas por métodos científicos modernos. Diario 10-8. Dom. 10-4. Honorarios razonables.

## Dr. E. VERGES CASALS

543 W. 146 St. Bradhurst 2-8446. Horas 4 a 7 y por cita.

DR. E. GARCIA LASCOT. 123-7th Ave. entre 111 y 112 St. Monument 2-2955. 10 años. DR. L. M. ZINS. 16 St. Enfermedades agudas y crónicas, tratadas por métodos científicos modernos. Diario 10-8. Dom. 10-4. Honorarios razonables.

## Sociedades Hispanas

Continuación—Médicos

Dr. Henriquez. Médico Español. 121 WEST 79 ST. de la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS HOMBRES.

## Profesionales

Continuación—Médicos

Dr. Jose Justo Franco. Ex Jefe suplente de la Habana. Notario Público. C. R. Q. A. D. O. de las cortes cubanas y americanas. 79 Wall St. Teléfono Bickman 3-7322.

EMILIO NUÑEZ. ABOGADO Y NOTARIO. 160 Broadway. Teléfono Cortlandt 7-3638.

## Dentistas

DR. WOLFE. DENTISTA. 101 W. 117 ST. OFICINA CENTRAL. NO IMPORTA LA DISTANCIA. 173 LEXINGTON AVE. (110 ST.)

DR. DEBROT. DENTISTA. 149 West 72nd Street. Especialista en casos difíciles. Rayos X. Admisión de \$5 y \$10.

## Notarios

RAMON MIRANDA. Notario Público. Comandante de Escrituras de Puerto Rico. Asesor notarial en general. Traducciones. Interpretes. 185-3rd Ave. (17-58)

F. MARTIN. 101-6th Ave. Documentos notariales. Penn 6-0536.

## Obstétricas

MARIANA LOPEZ DE ROJAS. Comandante graduada. Experiencia absoluta. 131 W. 116 St. Subway Lenox. Univ. 4-2040.

ROSALIA M. DE MEDINA. Obstetriz. 155 West 110 St. (17-58)

## Opticos

PARA ELEGANCIA, EFICIENCIA Y COMODIDAD. DR. DOMINGO MASTACHE. OPTOMETRISTA Y OPTICO ESPAÑOL. Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de lentes. 73 West 116 St. (17-58)

## Médicos

NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Operaciones diarias de amigdalas, \$15. Vías urinarias y sangre. DOCTOR ALERMAN. HABA. ESPAÑOL. 158 W. 53 St. Tel. Circle 7-0685.

## Dr. Bocanegra López

Traslado a clínica para enfermedades de la sangre, reumatismo y dermatología a 140 W. 4th Ave. esquina 10th St. Horas 10 a 4 y 6 a 8 p. m.

## Doctores L. y D. MOJA

219 East 116 St. Teléfono Lenox 4-3970. ORTODONTIA. MEDICO. CIRUJANO. ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES. ASISTENTE. 1248 E. 12th St. (17-58)

## Dr. A. VALENTI-MESTRE

Comunica el traslado de su oficina de al número 146 West 70 St. Horas de oficina: 10 a 4 y 6 a 8 p. m.

DR. N. GUILLERMO, especialista. 219 W. 14th St. Tel. Watkins 6-6436.

## Dr. L. M. HERBERT

219 W. 14th St. Tel. Watkins 6-6436. 25 años. DR. L. M. ZINS. 16 St. Enfermedades agudas y crónicas, tratadas por métodos científicos modernos. Diario 10-8. Dom. 10-4. Honorarios razonables.

## Dr. E. VERGES CASALS

543 W. 146 St. Bradhurst 2-8446. Horas 4 a 7 y por cita.

DR. E. GARCIA LASCOT. 123-7th Ave. entre 111 y 112 St. Monument 2-2955. 10 años. DR. L. M. ZINS. 16 St. Enfermedades agudas y crónicas, tratadas por métodos científicos modernos. Diario 10-8. Dom. 10-4. Honorarios razonables.

## Sociedades Hispanas

Continuación—Médicos

Dr. Henriquez. Médico Español. 121 WEST 79 ST. de la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS HOMBRES.

## Profesionales

Continuación—Médicos

Dr. Jose Justo Franco. Ex Jefe suplente de la Habana. Notario Público. C. R. Q. A. D. O. de las cortes cubanas y americanas. 79 Wall St. Teléfono Bickman 3-7322.

EMILIO NUÑEZ. ABOGADO Y NOTARIO. 160 Broadway. Teléfono Cortlandt 7-3638.

## Dentistas

DR. WOLFE. DENTISTA. 101 W. 117 ST. OFICINA CENTRAL. NO IMPORTA LA DISTANCIA. 173 LEXINGTON AVE. (110 ST.)

DR. DEBROT. DENTISTA. 149 West 72nd Street. Especialista en casos difíciles. Rayos X. Admisión de \$5 y \$10.

## Notarios

RAMON MIRANDA. Notario Público. Comandante de Escrituras de Puerto Rico. Asesor notarial en general. Traducciones. Interpretes. 185-3rd Ave. (17-58)

F. MARTIN. 101-6th Ave. Documentos notariales. Penn 6-0536.

## Obstétricas

MARIANA LOPEZ DE ROJAS. Comandante graduada. Experiencia absoluta. 131 W. 116 St. Subway Lenox. Univ. 4-2040.

ROSALIA M. DE MEDINA. Obstetriz. 155 West 110 St. (17-58)

## Opticos

PARA ELEGANCIA, EFICIENCIA Y COMODIDAD. DR. DOMINGO MASTACHE. OPTOMETRISTA Y OPTICO ESPAÑOL. Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de lentes. 73 West 116 St. (17-58)

## Médicos

NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. Operaciones diarias de amigdalas, \$15. Vías urinarias y sangre. DOCTOR ALERMAN. HABA. ESPAÑOL. 158 W. 53 St. Tel. Circle 7-0685.

## Dr. Bocanegra López

Traslado a clínica para enfermedades de la sangre, reumatismo y dermatología a 140 W. 4th Ave. esquina 10th St. Horas 10 a 4 y 6 a 8 p. m.

## Doctores L. y D. MOJA

219 East 116 St. Teléfono Lenox 4-3970. ORTODONTIA. MEDICO. CIRUJANO. ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES. ASISTENTE. 1248 E. 12th St. (17-58)

## Dr. A. VALENTI-MESTRE

Comunica el traslado de su oficina de al número 146 West 70 St. Horas de oficina: 10 a 4 y 6 a 8 p. m.

DR. N. GUILLERMO, especialista. 219 W. 14th St. Tel. Watkins 6-6436.

## Dr. L. M. HERBERT

219 W. 14th St. Tel. Watkins 6-6436. 25 años. DR. L. M. ZINS. 16 St. Enfermedades agudas y crónicas, tratadas por métodos científicos modernos. Diario 10-8. Dom. 10-4. Honorarios razonables.

## Dr. E. VERGES CASALS

543 W. 146 St. Bradhurst 2-8446. Horas 4 a 7 y por cita.

DR. E. GARCIA LASCOT. 123-7th Ave. entre 111 y 112 St. Monument 2-2955. 10 años. DR. L. M. ZINS. 16 St. Enfermedades agudas y crónicas, tratadas por métodos científicos modernos. Diario 10-8. Dom. 10-4. Honorarios razonables.

## Sociedades Hispanas

Continuación—Médicos

Dr. Henriquez. Médico Español. 121 WEST 79 ST. de la escuela práctica de París. 30 AÑOS DE EXPERIENCIA. ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS HOMBRES.

## Profesionales

Continuación—Médicos

Dr. Jose Justo Franco. Ex Jefe suplente de la Habana. Notario Público. C. R. Q. A. D. O. de las cortes cubanas y americanas. 79 Wall St. Teléfono Bickman 3-7322.

EMILIO NUÑEZ. ABOGADO Y NOTARIO. 160 Broadway. Teléfono Cortlandt 7-3638.

## Dentistas

DR. WOLFE. DENTISTA. 101 W. 117 ST. OFICINA CENTRAL. NO IMPORTA LA DISTANCIA. 173 LEXINGTON AVE.



# Industria, Banca y Comercio Colombia estudia la extracción del casco del "Tritonia"

**España decretará en breve la compra de trigo extranjero.**—Excedente exportable de maíz argentino.—Uruguay envía oro amonedado en pago de sus obligaciones.—Acusase a Europa de hacer circular rumores contra el dólar.

**ESPAÑA DECRETARÁ EN BREVE LA COMPRA DE TRIGO EXTRANJERO**

MADRID, mayo 19.—(A). En círculos financieros se ha sabido que el gobierno español ha efectuado movimientos de aproximación ante las sucursales locales de los bancos extranjeros en intento de arreglos para obtener fondos destinados al pago de importaciones de trigo nuevo. Espérase que en breve sea expedido el decreto ordenando la importación de trigo de Argentina, Canadá y Estados Unidos.

Se desconoce el resultado de las negociaciones, pero se sabe que es la intención del gobierno verificar los pagos en plazos de 3, 6 y 9 meses.

**EXCEDENTE EXPORTABLE DE MAÍZ ARGENTINO**

BUENOS AIRES, mayo 18.—(A). El ministro de Agricultura informó hoy que el excedente del maíz exportable, era según los cálculos hechos, aproximadamente de 4,181,000 toneladas mayores hasta el 17 de mayo. En 5 de mayo de 1931 el excedente de maíz exportable fué de 9,341 toneladas.

**URUGUAY ENVÍA ORO AMONEDADO A BORDO DEL SOUTH-ERN PRINCE**

MONTEVIDEO, Uruguay, mayo 19.—(A). A bordo del "Southern Prince" fué embarcado un total de \$1,000,000 en oro amonedado que el gobierno uruguayo a Nueva York, consignado al Federal Reserve Bank, y destinado al pago de obligaciones recíprocas vencedoras allí. El "Southern Prince" abandonó el puerto de Montevideo el martes.

**ACUSASE A EUROPA DE HACER CIRCULAR RUMORES CONTRA EL DÓLAR EN SU AMÉRICA**

SANTIAGO, Chile, mayo 18.—(A). En círculos financieros y comerciales que merecen entero crédito se declara que los rumores e informes sin fundamento que se han venido publicando, encaminados a desprestigiar al dólar y que han venido circulando y apareciendo periódicamente, crecen han sido dirigidos por determinados puntos de Europa, mediante la ayuda de grupos sudamericanos. Agrégase que posiblemente el propósito de tales rumores contra el dólar han sido utilizados para especulaciones personales.

Una persona de autoridad y conexiones de negocios en Europa, Estados Unidos y Sudamérica manifiesta que la propaganda contra la divisa monetaria de Estados Unidos no puede haber originado en un solo punto, porque al parecer los rumores provenían de varios centros financieros. Ciertos informes, que se dice ser enteramente falsos, han sido publicados por varios diarios.

De todos modos no se han abrigado temores, debido a que la mayor parte del dinero extranjero está bajo control de personas interesadas en que el dólar se mantenga a una cotización alta, pero en opinión de algunos los rumores han sido con propósito de llevar a cabo una maliciosa campaña dirigida de lleno al continente sudamericano, tanto al este como al oeste de los Andes.

En un periódico de escasa circulación e importancia se publicó un cable que produjo considerable sen-

**Vuelve a Nueva Guinea**



Miss Hattie Engeling, de Los Angeles, que aunque tiene un hermoso hogar con su familia en dicha ciudad, prefiere sus labores de enfermera en las tribus salvajes de Nueva Guinea, para donde ha vuelto a partir recientemente después de una breve estadía entre los suyos.

sación en los círculos financieros y por el cual se informaba la proximidad de "un considerable colapso en el New York Stock Market", agregándose que la bancarrota sería peor que en 1914.

Otro rumor que no se publicó, pero fué circulado ampliamente, decía que cincuenta personas habían sido muertas en unos motines en Wall Street, al lanzarse millares de personas a apoderarse del oro de los bancos.

## CAMBIOS

País	Libras	Mar.	Juev.	Mayo
19.38 Francia, centavos por franco:	3.634	3.674	3.664	3.634
19.39 Italia, centavos por franco:	3.634	3.674	3.664	3.634
19.40 España, centavos por franco:	3.634	3.674	3.664	3.634
19.41 Portugal, centavos por franco:	3.634	3.674	3.664	3.634
19.42 Suiza, centavos por franco:	3.634	3.674	3.664	3.634
19.43 Bélgica, centavos por franco:	3.634	3.674	3.664	3.634
19.44 Holanda, centavos por florin:	3.634	3.674	3.664	3.634

País	Libras	Mar.	Juev.	Mayo
19.45 Buenos Aires, centavos por peso:	22.50	22.50	22.50	22.50
19.46 Río Janeiro, centavos por mil reis:	7.10	7.10	7.10	7.10
19.47 Uruguay, centavos por peso:	47.50	47.50	47.50	47.50
19.48 Chile, centavos por peso:	6.12	6.12	6.12	6.12
19.49 México, centavos por peso:	31.50	31.50	31.50	31.50
19.50 Perú, centavos por sol:	27.75	27.75	27.75	27.75
19.51 Ecuador, centavos por sucre:	20.00	20.00	20.00	20.00
19.52 Colombia, centavos por peso:	35.40	35.40	35.40	35.40
19.53 Venezuela, centavos por bolívar:	35.40	35.40	35.40	35.40

**Oferta a Compradores**

**Vestidos**

VESTIDOS DE SEDA VALUADOS EN \$1.50, \$2.00, \$2.50, \$3.00, \$3.50, \$4.00, \$4.50, \$5.00, \$5.50, \$6.00, \$6.50, \$7.00, \$7.50, \$8.00, \$8.50, \$9.00, \$9.50, \$10.00, \$10.50, \$11.00, \$11.50, \$12.00, \$12.50, \$13.00, \$13.50, \$14.00, \$14.50, \$15.00, \$15.50, \$16.00, \$16.50, \$17.00, \$17.50, \$18.00, \$18.50, \$19.00, \$19.50, \$20.00, \$20.50, \$21.00, \$21.50, \$22.00, \$22.50, \$23.00, \$23.50, \$24.00, \$24.50, \$25.00, \$25.50, \$26.00, \$26.50, \$27.00, \$27.50, \$28.00, \$28.50, \$29.00, \$29.50, \$30.00, \$30.50, \$31.00, \$31.50, \$32.00, \$32.50, \$33.00, \$33.50, \$34.00, \$34.50, \$35.00, \$35.50, \$36.00, \$36.50, \$37.00, \$37.50, \$38.00, \$38.50, \$39.00, \$39.50, \$40.00, \$40.50, \$41.00, \$41.50, \$42.00, \$42.50, \$43.00, \$43.50, \$44.00, \$44.50, \$45.00, \$45.50, \$46.00, \$46.50, \$47.00, \$47.50, \$48.00, \$48.50, \$49.00, \$49.50, \$50.00, \$50.50, \$51.00, \$51.50, \$52.00, \$52.50, \$53.00, \$53.50, \$54.00, \$54.50, \$55.00, \$55.50, \$56.00, \$56.50, \$57.00, \$57.50, \$58.00, \$58.50, \$59.00, \$59.50, \$60.00, \$60.50, \$61.00, \$61.50, \$62.00, \$62.50, \$63.00, \$63.50, \$64.00, \$64.50, \$65.00, \$65.50, \$66.00, \$66.50, \$67.00, \$67.50, \$68.00, \$68.50, \$69.00, \$69.50, \$70.00, \$70.50, \$71.00, \$71.50, \$72.00, \$72.50, \$73.00, \$73.50, \$74.00, \$74.50, \$75.00, \$75.50, \$76.00, \$76.50, \$77.00, \$77.50, \$78.00, \$78.50, \$79.00, \$79.50, \$80.00, \$80.50, \$81.00, \$81.50, \$82.00, \$82.50, \$83.00, \$83.50, \$84.00, \$84.50, \$85.00, \$85.50, \$86.00, \$86.50, \$87.00, \$87.50, \$88.00, \$88.50, \$89.00, \$89.50, \$90.00, \$90.50, \$91.00, \$91.50, \$92.00, \$92.50, \$93.00, \$93.50, \$94.00, \$94.50, \$95.00, \$95.50, \$96.00, \$96.50, \$97.00, \$97.50, \$98.00, \$98.50, \$99.00, \$99.50, \$100.00, \$100.50, \$101.00, \$101.50, \$102.00, \$102.50, \$103.00, \$103.50, \$104.00, \$104.50, \$105.00, \$105.50, \$106.00, \$106.50, \$107.00, \$107.50, \$108.00, \$108.50, \$109.00, \$109.50, \$110.00, \$110.50, \$111.00, \$111.50, \$112.00, \$112.50, \$113.00, \$113.50, \$114.00, \$114.50, \$115.00, \$115.50, \$116.00, \$116.50, \$117.00, \$117.50, \$118.00, \$118.50, \$119.00, \$119.50, \$120.00, \$120.50, \$121.00, \$121.50, \$122.00, \$122.50, \$123.00, \$123.50, \$124.00, \$124.50, \$125.00, \$125.50, \$126.00, \$126.50, \$127.00, \$127.50, \$128.00, \$128.50, \$129.00, \$129.50, \$130.00, \$130.50, \$131.00, \$131.50, \$132.00, \$132.50, \$133.00, \$133.50, \$134.00, \$134.50, \$135.00, \$135.50, \$136.00, \$136.50, \$137.00, \$137.50, \$138.00, \$138.50, \$139.00, \$139.50, \$140.00, \$140.50, \$141.00, \$141.50, \$142.00, \$142.50, \$143.00, \$143.50, \$144.00, \$144.50, \$145.00, \$145.50, \$146.00, \$146.50, \$147.00, \$147.50, \$148.00, \$148.50, \$149.00, \$149.50, \$150.00, \$150.50, \$151.00, \$151.50, \$152.00, \$152.50, \$153.00, \$153.50, \$154.00, \$154.50, \$155.00, \$155.50, \$156.00, \$156.50, \$157.00, \$157.50, \$158.00, \$158.50, \$159.00, \$159.50, \$160.00, \$160.50, \$161.00, \$161.50, \$162.00, \$162.50, \$163.00, \$163.50, \$164.00, \$164.50, \$165.00, \$165.50, \$166.00, \$166.50, \$167.00, \$167.50, \$168.00, \$168.50, \$169.00, \$169.50, \$170.00, \$170.50, \$171.00, \$171.50, \$172.00, \$172.50, \$173.00, \$173.50, \$174.00, \$174.50, \$175.00, \$175.50, \$176.00, \$176.50, \$177.00, \$177.50, \$178.00, \$178.50, \$179.00, \$179.50, \$180.00, \$180.50, \$181.00, \$181.50, \$182.00, \$182.50, \$183.00, \$183.50, \$184.00, \$184.50, \$185.00, \$185.50, \$186.00, \$186.50, \$187.00, \$187.50, \$188.00, \$188.50, \$189.00, \$189.50, \$190.00, \$190.50, \$191.00, \$191.50, \$192.00, \$192.50, \$193.00, \$193.50, \$194.00, \$194.50, \$195.00, \$195.50, \$196.00, \$196.50, \$197.00, \$197.50, \$198.00, \$198.50, \$199.00, \$199.50, \$200.00, \$200.50, \$201.00, \$201.50, \$202.00, \$202.50, \$203.00, \$203.50, \$204.00, \$204.50, \$205.00, \$205.50, \$206.00, \$206.50, \$207.00, \$207.50, \$208.00, \$208.50, \$209.00, \$209.50, \$210.00, \$210.50, \$211.00, \$211.50, \$212.00, \$212.50, \$213.00, \$213.50, \$214.00, \$214.50, \$215.00, \$215.50, \$216.00, \$216.50, \$217.00, \$217.50, \$218.00, \$218.50, \$219.00, \$219.50, \$220.00, \$220.50, \$221.00, \$221.50, \$222.00, \$222.50, \$223.00, \$223.50, \$224.00, \$224.50, \$225.00, \$225.50, \$226.00, \$226.50, \$227.00, \$227.50, \$228.00, \$228.50, \$229.00, \$229.50, \$230.00, \$230.50, \$231.00, \$231.50, \$232.00, \$232.50, \$233.00, \$233.50, \$234.00, \$234.50, \$235.00, \$235.50, \$236.00, \$236.50, \$237.00, \$237.50, \$238.00, \$238.50, \$239.00, \$239.50, \$240.00, \$240.50, \$241.00, \$241.50, \$242.00, \$242.50, \$243.00, \$243.50, \$244.00, \$244.50, \$245.00, \$245.50, \$246.00, \$246.50, \$247.00, \$247.50, \$248.00, \$248.50, \$249.00, \$249.50, \$250.00, \$250.50, \$251.00, \$251.50, \$252.00, \$252.50, \$253.00, \$253.50, \$254.00, \$254.50, \$255.00, \$255.50, \$256.00, \$256.50, \$257.00, \$257.50, \$258.00, \$258.50, \$259.00, \$259.50, \$260.00, \$260.50, \$261.00, \$261.50, \$262.00, \$262.50, \$263.00, \$263.50, \$264.00, \$264.50, \$265.00, \$265.50, \$266.00, \$266.50, \$267.00, \$267.50, \$268.00, \$268.50, \$269.00, \$269.50, \$270.00, \$270.50, \$271.00, \$271.50, \$272.00, \$272.50, \$273.00, \$273.50, \$274.00, \$274.50, \$275.00, \$275.50, \$276.00, \$276.50, \$277.00, \$277.50, \$278.00, \$278.50, \$279.00, \$279.50, \$280.00, \$280.50, \$281.00, \$281.50, \$282.00, \$282.50, \$283.00, \$283.50, \$284.00, \$284.50, \$285.00, \$285.50, \$286.00, \$286.50, \$287.00, \$287.50, \$288.00, \$288.50, \$289.00, \$289.50, \$290.00, \$290.50, \$291.00, \$291.50, \$292.00, \$292.50, \$293.00, \$293.50, \$294.00, \$294.50, \$295.00, \$295.50, \$296.00, \$296.50, \$297.00, \$297.50, \$298.00, \$298.50, \$299.00, \$299.50, \$300.00, \$300.50, \$301.00, \$301.50, \$302.00, \$302.50, \$303.00, \$303.50, \$304.00, \$304.50, \$305.00, \$305.50, \$306.00, \$306.50, \$307.00, \$307.50, \$308.00, \$308.50, \$309.00, \$309.50, \$310.00, \$310.50, \$311.00, \$311.50, \$312.00, \$312.50, \$313.00, \$313.50, \$314.00, \$314.50, \$315.00, \$315.50, \$316.00, \$316.50, \$317.00, \$317.50, \$318.00, \$318.50, \$319.00, \$319.50, \$320.00, \$320.50, \$321.00, \$321.50, \$322.00, \$322.50, \$323.00, \$323.50, \$324.00, \$324.50, \$325.00, \$325.50, \$326.00, \$326.50, \$327.00, \$327.50, \$328.00, \$328.50, \$329.00, \$329.50, \$330.00, \$330.50, \$331.00, \$331.50, \$332.00, \$332.50, \$333.00, \$333.50, \$334.00, \$334.50, \$335.00, \$335.50, \$336.00, \$336.50, \$337.00, \$337.50, \$338.00, \$338.50, \$339.00, \$339.50, \$340.00, \$340.50, \$341.00, \$341.50, \$342.00, \$342.50, \$343.00, \$343.50, \$344.00, \$344.50, \$345.00, \$345.50, \$346.00, \$346.50, \$347.00, \$347.50, \$348.00, \$348.50, \$349.00, \$349.50, \$350.00, \$350.50, \$351.00, \$351.50, \$352.00, \$352.50, \$353.00, \$353.50, \$354.00, \$354.50, \$355.00, \$355.50, \$356.00, \$356.50, \$357.00, \$357.50, \$358.00, \$358.50, \$359.00, \$359.50, \$360.00, \$360.50, \$361.00, \$361.50, \$362.00, \$362.50, \$363.00, \$363.50, \$364.00, \$364.50, \$365.00, \$365.50, \$366.00, \$366.50, \$367.00, \$367.50, \$368.00, \$368.50, \$369.00, \$369.50, \$370.00, \$370.50, \$371.00, \$371.50, \$372.00, \$372.50, \$373.00, \$373.50, \$374.00, \$374.50, \$375.00, \$375.50, \$376.00, \$376.50, \$377.00, \$377.50, \$378.00, \$378.50, \$379.00, \$379.50, \$380.00, \$380.50, \$381.00, \$381.50, \$382.00, \$382.50, \$383.00, \$383.50, \$384.00, \$384.50, \$385.00, \$385.50, \$386.00, \$386.50, \$387.00, \$387.50, \$388.00, \$388.50, \$389.00, \$389.50, \$390.00, \$390.50, \$391.00, \$391.50, \$392.00, \$392.50, \$393.00, \$393.50, \$394.00, \$394.50, \$395.00, \$395.50, \$396.00, \$396.50, \$397.00, \$397.50, \$398.00, \$398.50, \$399.00, \$399.50, \$400.00, \$400.50, \$401.00, \$401.50, \$402.00, \$402.50, \$403.00, \$403.50, \$404.00, \$404.50, \$405.00, \$405.50, \$406.00, \$406.50, \$407.00, \$407.50, \$408.00, \$408.50, \$409.00, \$409.50, \$410.00, \$410.50, \$411.00, \$411.50, \$412.00, \$412.50, \$413.00, \$413.50, \$414.00, \$414.50, \$415.00, \$415.50, \$416.00, \$416.50, \$417.00, \$417.50, \$418.00, \$418.50, \$419.00, \$419.50, \$420.00, \$420.50, \$421.00, \$421.50, \$422.00, \$422.50, \$423.00, \$423.50, \$424.00, \$424.50, \$425.00, \$425.50, \$426.00, \$426.50, \$427.00, \$427.50, \$428.00, \$428.50, \$429.00, \$429.50, \$430.00, \$430.50, \$431.00, \$431.50, \$432.00, \$432.50, \$433.00, \$433.50, \$434.00, \$434.50, \$435.00, \$435.50, \$436.00, \$436.50, \$437.00, \$437.50, \$438.00, \$438.50, \$439.00, \$439.50, \$440.00, \$440.50, \$441.00, \$441.50, \$442.00, \$442.50, \$443.00, \$443.50, \$444.00, \$444.50, \$445.00, \$445.50, \$446.00, \$446.50, \$447.00, \$447.50, \$448.00, \$448.50, \$449.00, \$449.50, \$450.00, \$450.50, \$451.00, \$451.50, \$452.00, \$452.50, \$453.00, \$453.50, \$454.00, \$454.50, \$455.00, \$455.50, \$456.00, \$456.50, \$457.00, \$457.50, \$458.00, \$458.50, \$459.00, \$459.50, \$460.00, \$460.50, \$461.00, \$461.50, \$462.00, \$462.50, \$463.00, \$463.50, \$464.00, \$464.50, \$465.00, \$465.50, \$466.00, \$466.50, \$467.00, \$467.50, \$468.00, \$468.50, \$469.00, \$469.50, \$470.00, \$470.50, \$471.00, \$471.50, \$472.00, \$472.50, \$473.00, \$473.50, \$474.00, \$474.50, \$475.00, \$475.50, \$476.00, \$476.50, \$477.00, \$477.50, \$478.00, \$478.50, \$479.00, \$479.50, \$480.00, \$480.50, \$481.00, \$481.50, \$482.00, \$482.50, \$483.00, \$483.50, \$484.00, \$484.50, \$485.00, \$485.50, \$486.00, \$486.50, \$487.00, \$487.50, \$488.00, \$488.50, \$489.00, \$489.50, \$490.00, \$490.50, \$491.00, \$491.50, \$492.00, \$492.50, \$493.00, \$493.50, \$494.00, \$494.50, \$495.00, \$495.50, \$496.00, \$496.50, \$497.00, \$497.50, \$498.00, \$498.50, \$499.00, \$499.50, \$500.00, \$500.50, \$501.00, \$501.50, \$502.00, \$502.50, \$503.00, \$503.50, \$504.00, \$504.50, \$505.00, \$505.50, \$506.00, \$506.50, \$507.00, \$507.50, \$508.00, \$508.50, \$509.00, \$509.50, \$510.00, \$510.50, \$511.00, \$511.50, \$512.00, \$512.50, \$513.00, \$513.50, \$514.00, \$514.50, \$515.00, \$515.50, \$516.00, \$516.50, \$517.00, \$517.50, \$518.00, \$518.50, \$519.00, \$519.50, \$520.00, \$520.50, \$521.00, \$521.50, \$522.00, \$522.50, \$523.00, \$523.50, \$524.00, \$524.50, \$525.00, \$525.50, \$526.00, \$526.50, \$527.00, \$527.50, \$528.00, \$528.50, \$529.00, \$529.50, \$530.00, \$530.50, \$531.00, \$531.50, \$532.00, \$532.50, \$533.00, \$533.50, \$534.00, \$534.50, \$535.00, \$535.50, \$536.00, \$536.50, \$537.00, \$537.50, \$538.00, \$538.50, \$539.00, \$539.50, \$540.00, \$540.50, \$541.00, \$541.50, \$542.00, \$542.50, \$543.00, \$543.50, \$544.00, \$544.50, \$545.00, \$545.50, \$546.00, \$546.50, \$547.00, \$547.50, \$548.00, \$548.50, \$549.00, \$549.50, \$550.00, \$550.50, \$551.00, \$551.50, \$552.00, \$552.50, \$553.00, \$553.50, \$554.00, \$554.50, \$555.00, \$555.50, \$556.00, \$556.50, \$557.00, \$557.50, \$558.00, \$558.50, \$559.00, \$559.50, \$560.00, \$560.50, \$561.00, \$561.50, \$562.00, \$562.50, \$563.00, \$563.50, \$564.00, \$564.50, \$565.00, \$565.50, \$566.00, \$566.50, \$567.00, \$567.50, \$568.00, \$568.50, \$569.00, \$569.50, \$570.00, \$570.50, \$571.00, \$571.50, \$572.00, \$572.50, \$573.00, \$573.50, \$574.00, \$574.50, \$575.00, \$575.50, \$576.00, \$576.50, \$577.00, \$577.50, \$578.00, \$578.50, \$579.00, \$579.50, \$580.00, \$580.50, \$581.00, \$581.50, \$582.00, \$582.50, \$583.00, \$583.50, \$584.00, \$584.50, \$585.00, \$585.50, \$586.00, \$586.50, \$587.00, \$587.50, \$588.00, \$588.50, \$589.00, \$589.50, \$590.00, \$590.50, \$591.00, \$591.50, \$592.00, \$592.50, \$593.00, \$593.50, \$594.00, \$594.50, \$595.00, \$595.50, \$596.00, \$596.50, \$597.00, \$597.50, \$598.00, \$598.50, \$599.00, \$599.50, \$600.00, \$600.50, \$601.00, \$601.50, \$602.0